

GLOSSARIUM.

I

אֶלְגַּי *c.*, *plerumque m.*, *pl.* אֶלְגִּים אֲנָה, aer.

אָבָּא § 33 Vater | father.

אָגַּר *impf. a* verloren gehen, untergehen | go astray, perish. *Aph.* verderben | destroy. || أَجْرٌ، أَجْرٌ، أَجْرٌ
Untergang, Verderben | destruction, decline. || مُنْهَى، مُنْهَى
verderblich | pernicious.

[אָבָּה] *part. pass.* אָבָּה traurig | mournful. *Ethpe.*
trauern, betrübt sein | mourn, be sad.

אָבָּה מִזְבֵּחַ = h. אָבָּה מִזְבֵּחַ *n. l.*

אָבָּה, אָבָּה *m.* אָגָּוֹן.

אָגָּוֹן *m.* ἀγρός; *pl.* אָגָּוֹן Dörfer | villages.

אָגָּוֹן *u.*, § 41 mieten | hire. || אָגָּוֹן, אָגָּוֹן *m.* Lohn | wages.

אָגָּוֹן (*sic, § 3, V. 14*) Dach | roof.

אָגָּוֹן, nest. אָגָּוֹן *f.*, h. אָגָּוֹן Boden | soil.

אָגָּוֹן *f.*, h. אָגָּוֹן Ohr | ear.

אָגָּוֹן *m.*, εἶδος (G. Hoffmann, ZDMG, 32, 748 n.), Ge-
stalt, Art, Aussehen | form, species, appearance.

١٦٧ § 3 *interjectio irridentis, ehe, εὐγε.*

وْأَرْ أَوْ | or. || دَعْهُ أَوْ (cf. دَعْ) oder, das heisst | or, i. e. ۱۰۱, *Ethpa.* sich vereinigen, versöhnen | be reconciled, be at peace. || حَلْمٌ f., pl. حَلْمَاتٌ Zeichen, Wunderzeichen, Buchstabe | sign, token, miracle, letter.

سَوْلَه! oh! Wehel! | oh! woe! *cum* حَلْمٌ, حَلْمٌ, حَلْمٌ.

حَلْمَةٌ (أَنْجَلِيَّةٌ, حَلْمَةٌ, حَلْمَةٌ) εὐαγγέλιον.
حَلْمَةٌ εύνοοῦχος.

حَلْمَةٌ, "عَمَدَه", "عَمَدَه", "عَمَدَه" ύπομνήματα.

حَلْمٌ § 14 Frosch | frog.

حَلْمٌ m., pl. حَلْمٌ, حَلْمٌ (حَلْمٌ?) Krippe | manger.

حَلْمَةٌ (vel حَلْمَةٌ), Jerusalem.

حَلَّ § 48, g, 1 gehen | go. Part. nützlich sein | serve.

حَلِيٌّ § 32, m. Bruder | brother. || حَلِيٌّ f. Schwester | sister || حَلَّةٌ f. brüderliche Liebe, bes. als Anrede | brotherly, love, "brethren".

حَلَّ, *impf.* u, nehmen, annehmen, halten | take, accept, hold. *Ethp.* festgehalten werden | be retained. *Aph.* ergreifen lassen | cause to seize. || حَلَّ pass. et act. || حَلْمٌ Besitz, Gewalt | possession, power.

[أَسْتَدْهَدْ] zurückgelassen, übrig sein | be left. || [أَسْتَدْهَدْ] verweilen | remain. || حَلَّ, حَلَّ, f. حَلَّةٌ; pl. حَلَّاتٌ, حَلَّاتٌ der letzte | last. || حَلَّةٌ st. const. (sc. حَلَّةٌ)= adverb. || حَلَّةٌ, حَلَّةٌ, f. حَلَّةٌ; pl. حَلَّاتٌ, حَلَّاتٌ, حَلَّاتٌ, etiam sine | et in Sing. sine scribitur حَلَّهُ, ein anderer | an other. *Adv.* حَلَّاتٌ

et **لِسْتُ** im Gegenteil | on the contrary. || ١٢٣
 f., st. cstr. **لِسْتُ** das Ende | end. || ١٢٤ **لَمْ يَكُنْ** bis
 zuletzt | up to the last moment.

أَمْتَأْ v. ^{أَمْتَأْ}; أَمْتَنْ v. ^{أَمْتَنْ}.

etiam sine , pers., Bote | messenger.

أَنْ (āñ) wie, gemäss | as, according to. || ؟ أَنْ, ؟ أَنْ مُكَلَّفٌ
conj. wie | as. || مُكَلَّفٌ أَنْ, wie dieser, ein solcher | such. ||

وَمِنْ هُنَّا, auf solche Weise | in such a way. || أَعْجَبَهُ,
cum Suff., wie | like. (Cf. G. Hoffmann, ZDMG 32, 753.)

أَجْمَعُوا auf solche Weise, z. B. | in such a way, e.g. || **أَجْمَعُوا**
zugleich | together. || **أَجْمَعُوا** nachdem, entsprechend |
according to, corresponding to.

أَنْهِيْ wo? | where? || أَنْهِيْ = أَنْهِيْ wo ist (er)? | where
is (he)? || أَنْهِيْ كُوْنَهِيْ woher? | whence? || أَنْهِيْ، أَنْهِيْ auf
welche Weise? | in what way? *cum.*, relative.

אָלֵךְ v. **אָמַן**. **אָל** h. § 3.

  *m. Baum* | tree.

wahrhaftig, gewiss | truly, certainly.

لِئَلِئَ § 21 wer? | who? || ، لِئَلِئَ § 22.

لَمْ أَيْ etiam لَمْ أَيْ، εἰχῆ.

مذکور V. امنیت

אָיִ es ist, sind | there is, are; hebr. שׁ. || **וְאָיִ** es war | there was. || **וְאָיִ** ich habe | I have. || **וְאָיִ** etc. ich bin | I am. || **וְאָיִ-אָיִ** **וְאָיִ** es ist nicht | it is not. || **וְאָיִ** f. das Wesen | being, existence.

بُخْرٌ f., pl. بَخْرٌ ՚يِدْنَا.

أَجْهَبَ v. أَجْهَبَ.

أَكَّ impf. u, § 41 essen | eat. || أَكَّةٌ § 19, a. || حَاجِحَةٌ f. Speise, Lebensunterhalt. | food, victuals.

أَكَّ impf. u, schwarz sein | be black. Aph. schwärzen | make black. Part. pass. مَكَّعْدَةٌ geschwärzt | blackened. أَكَّاً، أَكَّاً schwarz | black.

أَجْهَنْدَةٌ v. أَجْهَنْدَةٌ، أَجْهَنْدَةٌ ξένος.

أَحْفَدَ a, § 41 sorgen | attend to.

أَخْرَى § 25 Bauer | peasant.

أَذْيَارُ m. Zorn, Ärger | wrath, vexation.

إِنْ—إِنْ wenn, ü nicht; aber, sondern | if not, but. (Cf. ἀλλά.) || إِنْ—إِنْ wenn nicht, nach einer Negation | if not (after a negation) أَنْ v. إِنْ.

أَلَّا، إِلَّا m. Gott | God. || أَلَّا göttlich | divine. || إِلَّا f. Gottheit | divinity.

أَلَّمْ § 41 Zorn halten | keep his anger.

أَلْقَنْ f., pl. أَلْقَنْ، أَلْقَنْ h. أَلْقَنْ § 14, b Rippe | rib.

أَلْكَهُ، أَلْكَهُ et أَلْكَهُ, impf. تَأْلَكَ lernen | learn. Pael. lehren | teach. || أَلْكَهُ gelehrt | learned. مَكْلُونَ Lehrer | teacher. || مَكْلُونَ مَكْلُونَ Gelehrsamkeit | learning. || مَكْلُونَ § 25, 4, b 1 Lehre | doctrine.

أَلْكَهُ 1000, § 33, d. St. emph. sg. scribit Nöld. لَكَهُ(k.); pro لَكَهُ editio americana Apoc. 6, 11; 7, 1—4; 14, 1 (19, 18) لَكَهُ.

أَلْكَهُ f. § 17 b Schiff | ship.

جَرِيْلُ, *impf. u*, drängen, drücken | press, oppress. || جَرِيْلُ
es war nötig | it was necessary. || جَرِيْلُهُمْ *m.* Bedrängnis,
Not | oppression, calamity.

أَمْهَا *f.* Mutter | mother. § 32.

(أَمْهَا) beständig | constant. (*Etiam* = ἀμήν.) *Adv.*
جَنَانِيْهُمْ *f.* Handwerker | artisan. || جَنَانِيْهُمْ *f.* Hand-
werk, Kunst | trade, art. *Aph.* جَنَانِيْهُمْ glauben |
believe. || جَنَانِيْهُمْ *f.* Glaube | faith. || جَنَانِيْهُمْ *f.*
gläubig, treu | faithful, true.

صَدَّقَ, *impf. a*, sprechen | speak. || صَادِقٌ *m.* Wort,
Predigt, Abhandlung | word, sermon, treatise.

أَصْنَعْ *m.* Lamm | lamb.

إِذْهَبْ *v.* wann? | when?

إِذْ *v.* wenn | if. || إِذْنُكُمْ *f.* wenn aber | but if. || إِذْ
häufig in nicht erfüllten Bedingungssätzen (often for
conditions not likely to be fulfilled).

أَنْتُ, أَنْتُمْ *I.* ich | I. *Pl.* سُنْتُ wir | we. § 19.

أَنْتَهُمْ *f.* ḵindiktiῶνα, indictio.

أَنْتَهُمْ *v.* سُنْتُ, سُنْتُمْ.

أَنْتَنَمْ *m.* Mensch, ursprünglich kollektiv Mensch-
heit | man, originally mankind || der einzelne | the
single. أَنْتَنَمْ *f.*; pl. حَنْتَنَمْ; pl. حَنْتَنَمْ *f.* einige |
some. || أَنْتَنَمْ *f.* menschlich | human. || أَنْتَنَمْ *f.* Menschen-
natur | human nature. || تَنَمْ *v.* يَنْدَنْ.

أَنْتَنْ *m.*; أَنْتَنْ *f.* du | thou. || أَنْتَنْ *m.* لَنْتَنْ *f.* ihr | ye. § 19.

أَنْتَنْ *f.* Frau | woman. § 32.

၁၁၂, Pael. ၁၁၃ heilen | cure. || ၁၂၅၁ Heilkunst, Arznei |
medicine. Pl. plerumque ၁၂၅၃.

στάδιο *m., pl.* **στάδια**, **στάδια** τὸ στάδιον.

στύλος, τύλος *m.* στύλος.

ՀԱՅՈՒԹ ծորատվութեա.

أَسْفَلٌ f., pl. أَسْفَلٌ هُنَّ σφαῖρα.

جَنْدِلْ *impf. u binden | bind.|| جَنْدِلْ* Gefängnis | prison. ||

bond m. § 25 Band | bond.

أَكْمَلْ doppelt | double; v. **حَفَّ**.

أَفْ auch, sogar | too, even. || أَعْلَمْ auch nicht, und nicht | neither.

فَهْ, **فَهْ** *f.*, *pl. tant.* Gesicht, Oberfläche, Gestalt | face,
surface, figure.

پُلْرۇمْكە (pers.) plerumque Plur. Schloss, Burg | castle, fortress, tower.

بِسْكَوْپِيَّة, **بِسْكَوْپِي** m. ὁ ἐπίσκοπος. || **بِسْكَوْپِيَّة** Bischofs-
würde | bishopric.

حِسْنَةٌ Hinterhalt | ambush v. **حِسْنَةٍ**

၁၃။, ၁၅၃။ V. ၁၂။

وَسْطٌ, سُلُكٌ *f.*, pl. وَسْطَاتٌ Weg | way.

L'gio v. '01.

لُؤْلُؤٌ m. pl. لَؤْلَؤٌ Löwe | lion.

ٌمَّدْهُوْنَةُ / f. Witwe | widow.

ይ, ንግድ f., pl. የእናትን Erde, Land | earth, country. ||

أَرْضِيٌّ irdisch | earthly.

אָמַר *im pf. u* (Lag. Semit. 1, 26) begegnen | meet. || אָמַר,
cum Δ et Suff. entgegen | to meet.

אָמַת v. אָמַר; אָמַת v. אָמַר.

אָמַת, f. אָמַתְּהָ אָמַתְּהָ δρυθόδοξος.

אָמַת, *im pf. u*, ausgiessen, vergiessen | pour out, shed.
אָמַת v. אָמַת.

אָמַת, § 48 d 2 kommen, ankommen | come, arrive. *Aph.*
bringen, führen | bring, lead. || אָמַתְּהָ, אָמַתְּהָ Ankunft |
arrival.

אָמַת Zeichen | sign, token s. p. 134.

אָמַת, אָמַת m. Ort, Gegend | place, region. *Pl.* אָמַתְּהָ. ||

אָמַת *praep.* nach | after (§ 49, h); אָמַת et אָמַת;

אָמַת später | later. Cf. de Lag. Mitth. 1, 77.

ט

ט *praep. in*, von Ort, Zeit, Zustand, Ursache, Instrument | in (*prepos.* denoting place, time, circumstance, reason, instrument).

טָהָר, טָהָר h. בְּאֵר, φρέαρ (?) Brunnen, Cisterne | well, cistern.

טָהָר, *im pf.* טָהָר schlecht sein | be bad. *Ethpe.* טָהָר, (אָמַת) nestor. אָמַת, *cum* Δ es missfiel ihm | it displeased him. || טָהָר böse | bad, wrong. || חֲמֹת etwas Schlechtes | something wrong. || חֲמֹת Verbrechen, Unheil | crime, mischief. || חֲמֹת f. Schlechtigkeit | wickedness. || חֲמֹת § 6 arm | poor.

לְשָׁבֵד p. 27 *puerulus; pupilla*.

מִשְׁׁחַת (u) suchen, untersuchen | seek, investigate. *Pa.* bezeichnen | mean.

מִפְּרַץ (u) *pa.* zerstreuen | disperse. *Ethpa.* zerstreut werden | be dispersed.

בְּהַמֹּתָה h. *בְּהַמֹּתָה*.

מִזְנֶה *impf.* a sich schämen | be ashamed. || **מִזְנֶה** f. Schande | disgrace.

בְּחַדְשָׁה h. *בְּחַדְשָׁה*.

(**מִזְנֶה** vel **מִזְנֶה**) *pa.* **מִזְנֶה** erklären | explain. *Ethpa.* verstehen | understand. || **מִזְנֶה** Erklärung | explanation.

מִצְנֶה, מִצְנֶה, contr. **מִצְנֶה** zwischen | between. *Plerumque sequente* Δ.

מִלְכָה, alter cod. **מִלְכָה**, Scholion **יְלָה**, = ριπαλός, **יְלָה**, βάχλος, baculus.

מִלְכָה *impf.* u plündern | plunder. *Ethpe.* geplündert, in die Gefangenschaft geführt werden | be robbed, be led into captivity. || **מִלְכָה** f. Beute | prey.

מִלְכָה *impf.* a, müsig sein, Zeit haben | be idle, have time. *Ethpe.* *cum* Δ eifrig sein | be busy. *Pa.* aufhören machen, abschaffen | stop, abolish. || **מִלְכָה** ἀργία, Trägheit | idleness. || **מִלְכָה** verhindernd | being a hindrance.

מִלְכָה f. Terebinthus. *Pl.* **מִלְכָה** die Frucht derselben | its fruit.

מִלְכָה *impf.* a empfangen, schwanger werden | conceive,

be pregnant. *Ethpe.* empfangen werden | be conceived. || حَمْنٰ Empfängnis | conception.

حَمَّ § 40 b. 47, 5 trösten | comfort.

حَمَّ v. حَمَّ.

حَمْدٰ pl. حَمْدٰ et حَمْدٰ Ei u. Eiformiges, z. B. (Hirn-) Schädel | egg, and what looks like an egg, e.g. skull. (Bar Ali حَمِيداً cum R).

حَمَفٰ v. حَمَفٰ.

حَمَّةٰ cf. § 32, Haus, Ort, Stätte | house, place. || حَمَّةٰ تُقْبَرٰ Töpferwerkstätte | pottery. || حَمَّةٰ u. حَمَّةٰ Grabstätte | cemetery.

حَمَّنٰ weinen | weep. || حَمَّنٰ das Weinen | weeping.

حَمَّنٰ, f. حَمَّنٰ frühreif | premature. || حَمَّنٰ, حَمَّنٰ zuerstreif | what ripens first. || حَمَّنٰ, pl. حَمَّنٰ Erstling | firstling.

حَمَّنٰ impf. a, verschlingen, (Schläge) erleiden | swallow, suffer (blows). *Ethpa.* verzehrt werden | be devoured.

حَمَّنٰ bauen | build. *Ethpe.* errichtet werden | be constructed. || حَمَّنٰ m. Gebäude | building.

حَمَّنٰ v. حَمَّنٰ.

حَمَّنٰ impf. a, süß sein, sich ergötzen | be sweet, rejoice. ||

حَمَّنٰ Wohlgeruch, Salbe | perfume, ointment (st. abs. et. cstr. ap. PSm. bis حَمَّنٰ). || حَمَّنٰ süß, wohlwollend | sweet, benevolent. || حَمَّنٰ Annehmlichkeit | agreeableness.

حَمَّنٰ, حَمَّنٰ, pl. حَمَّنٰ et حَمَّنٰ Fleisch | meat.

حَمَّنٰ v. حَمَّنٰ.

حَدَّ suchen, fordern, bitten | seek, demand, request. || **حَدْ**,
حَدْمًا f. Bitte | request. || **حَدْبَنَا** f. das Suchen, die
Frage | petition, question.

حَدْ, **حَدْلَ** Herr, Besitzer | lord, owner. || **حَدْبَنَجِبَنَا**, pl.
حَدْبَنَجِبَنَا Feind | enemy. || **حَدْبَنَجِبَنَا** Feindschaft | en-
mity. || **حَدْبَنَتَا** Gegner vor Gericht | opponent (in court).
حَدَّبَنَا coll., h. **בְּעִיר** *plerumque* f., das Vieh | cattle.

حَدِّ suchen, fragen | investigate, ask.

حَدِّ vermindern | diminish. || **حَدِّي** adj. et adv. abnehmend,
weniger | diminishing, less. || **حَدِّي مَكَّا** beinahe |
about.

حَادِن v. **حَادِن**.

حَادِن, **حَادِن** m. das unbebaute Feld | uncultivated field. || **حَادِن**
draussen | out of doors. || **حَادِن** ausser | without.

حَادِن, **حَادِن** § 32. Der Sohn | son. In Zusammensetzungen
(in composition) **حَادِن** v. **حَادِن** Mensch | man. || **حَادِن** Glacis (ob zum vorhergehenden **حَادِن**? if it does not belong
to the preceding **حَادِن**). || **حَادِن** zur Stunde, sogleich |
at once. || **حَادِن** Tochter | daughter. § 32. || **حَادِن**,
בַּת קָוֵל Wort | voice. || Pl. **מִתְּהִנָּה** Worte, Rede | words,
speech.

حَادِن schaffen, machen | create, make. *Ethpe.* geschaffen
werden | be created. || **حَادِن** f. Schöpfung | creation.
Pl. **حَادِن** Creatures | creatures. || **حَادِن** § 25.
Schöpfer | creator.

حَادِن βάρβαρος.

בְּרֵלֶת *m.*, *in pl. plerumque f.* beryllus. || **בְּרֵלֶת**, *h.* Perle | pearl.

כָּרַךְ *impf. u.*, sich beugen, niederknien | bow down, kneel. || **כָּרַךְ** gesegnet | blessed. *Pa.* segnen | bless. *Part. pass.* **כָּרַךְ** gesegnet | blessed. || **כָּרַךְ** *f.* Segen | blessing.

כָּאֵךְ aber, im Gegenteil | but, on the contrary.

כָּרַט (*impf. u.*) blitzen | lighten. *Aph.* strahlen | radiate. || **כָּרַט** *m.* Blitz | lightning.

כָּרַעַן v. **כָּרַעַן**.

כָּרַעַן reifen, kochen | ripen, boil. || **כָּרַעַן** gekochte Speise | meat, *ἔδεσμα*.

כָּרַעַן v. **כָּרַעַן** *sub* **כָּרַעַן**.

כָּרַעַן *f.* Jungfrau | virgin. || **כָּרַעַן** *f.* Jungfräulichkeit | virginity.

כָּרַעַן v. **כָּרַעַן**.

כָּרַעַן, **כָּרַעַן** glänzend, herrlich | splendid, glorious.

כָּרַעַן § 3, *m.* Pfeil | arrow (*V* **כָּרַעַן**).

כָּרַעַן v. **כָּרַעַן**.

כָּרַעַן *m.* Gerichtsdienner | officer.

כָּרַעַן *impf. u.* bilden, formen | form, shape. *Ethpe. pass.*

כָּרַעַן, **כָּרַעַן** Mann | man, v. **כָּרַעַן**. **כָּרַעַן** § 38 (BH. Gr. 1, 48).

כָּרַעַן Γολγοθᾶ.

כָּרַעַן, *Pa.* schmähen, lästern | revile, blaspheme. *Ethpa.pass.*

μετανιά *impf. a*, sich treffen, ereignen (unpersönl.) | chance, happen.

μέσης *et μέσης f.* γέεννα.

μέσης, **μέσης** Mitte, das Innere | middle, interior. || **μέσος** innerhalb | within. || **μέσος** hinein | in, inwards.

(**μέσης**) *Aph.* antworten | answer; ἀποκριθῆναι.

μήτηρ *m. et μήτηρ f.* Cisterne | cistern. Cf. de Lagarde, Mittheilungen 2, 354 A. 2.

μέτωπος Räuber, Dieb | robber, thief.

μετεβρέχειν ehebrechen | commit adultery, *c. acc.* || **μετεβρύχειν** Ehebruch | adultery.

μετατίθηση f. Entscheidung | decision, ἀπόφασις.

μετά γάρ nemlich | namely, for. (Arab. جَيْرَ?).

μετάρτη Kreis, Rad | circle, wheel.

μεταβλέπειν offenbaren, entdecken | reveal, discover. *Ethpe. pass.*

Pa. aufdecken | uncover. || **μεταβλήτης** (خَلَقَةً) § 25)

Offenbarung | revelation. || **μεταβλήτης** öffentlich | publicly. || **μεταβλήτης** Offenbarung | revelation.

μεταβολή τὸ γλωσσόχομον (*PSm.* مُهْمَلٌ—).

μεταβλητός *impf. u*, wegnehmen, berauben | take away, rob. ||

μεταβλητός Beraubung | robbery.

μεταβλητός, *impf. u*, aushauen | hew out, carve. || **μεταβλητός** γλυπτά. || **μεταβλητός** Bildhauer kunst | sculpture.

μεταβλητός *impf. u*, vollenden | finish. *Impf. a*, vollendet sein | be complete. || **μεταβλητός** die den Willen thun | who

do the will. || פָּנָא völlig, vollständig | completely. ||
פָּנָא vollkommen | perfect.

בְּנֵי et בְּנֵי st. abs. et cstr., בְּנֵי, pl. בְּנֵי die Seite |
side. || בְּנֵי נֶגֶד neben | by the side of.

בְּנֵי (גִּבְעֹר); בְּנֵי kräftig | strong.

(בְּנֵי) בְּנֵי verborgen, geheim | hidden, secret.

בְּנֵי, בְּנֵי τὸ γένος.

בְּנֵי ausspeien | spit out. *Ethpe. pass.*

בְּנֵי schreien | cry. || בְּנֵי, f. Geschrei | cry.

בְּנֵי Af. zuteilen, anvertrauen | commit to, entrust.

בְּנֵי, impf. u, schelten | scold.

בְּנֵי, pl. בְּנֵי Ellen | cubits (= בְּנֵי?).

בְּנֵי § 8, m. Aussatz | leprosy || בְּנֵי, בְּנֵי aussäitzig |
leprous.

בְּנֵי, בְּנֵי Nord (Wind u. Gegend) | North (of wind &
region). || בְּנֵי nördlich | northern. || Pro בְּנֵי בְּנֵי
leg. vid. בְּנֵי.

בְּנֵי, בְּנֵי m. Knochen | bone.

בְּנֵי, בְּנֵי m. Leib, Körper | body.

בְּנֵי, impf. u, berühren, betrachten | touch, consider.

?

? (?) Particula relationis, genitivi; Conjunctione weil |
because.

בְּנֵי; h. בְּנֵי § 25 Wolf | wolf.

חַטָּאת, *impf. u.* opfern | sacrifice. || **חַטָּאת** *m.* Opfer | sacrifice. ||

מִזְבֵּחַ *m.* Altar | altar.

חַדֵּךְ, *anhangen* | cleave to. *Pa.* verbinden | join.

חַדֵּךְ, *impf. a.* führen, leiten | lead, guide. *Ethpe. pass.*;

Pa. leiten, regieren | guide, rule. || **חַדֵּךְ** *Feld* | field. ||

מִזְרָחַ Wüste | desert. || **מִזְרָחַ** Lebensführung | way

of living. || **מִזְרָחַ** Leiter, Vorsteher | leader, ruler. ||

מִזְרָחַ die (Heils-)Ökonomie | economy, plan (of

salvation). || **מִזְרָחַ** (?) = h. **הַבָּרֶךְ** Allerheiligstes |

the holy of holies. || **מִזְרָחַ** *f.* Biene | bee.

מִשְׁׁלֹךְ, *Pa.* lügen | lie. || **מִשְׁׁלֹךְ** lügnerisch | lying, false. ||

מִשְׁׁלֹךְ Lüge | falsehood.

מִזְבֵּחַ, *m.* Gold | gold. || **מִזְבֵּחַ** *vel* **מִזְבֵּחַ** *part.*

pass. pa. vel af. vergoldet | gilt.

מִזְבֵּחַ, *m.* st. *cstr.* **מִזְבֵּחַ**, *emph.* **מִזְבֵּחַ** Ort | place ($\delta\sigma\chi\varepsilon\tau\omega\gamma$)

vel **מִזְבֵּחַ** *pl.* **מִזְבֵּחַ**, **מִזְבֵּחַ**.

מִזְבֵּחַ, *impf.* **מִזְבֵּחַ**, richten | judge. || **מִזְבֵּחַ** Gericht | court. ||

מִזְבֵּחַ Richter | judge. || **מִזְבֵּחַ**, *m.* st. *cstr.* **מִזְבֵּחַ**

Stadt | town.

מִזְבֵּחַ; *part.* **מִזְבֵּחַ**, *f.* **מִזְבֵּחַ** jubeln | rejoice.

מִזְבֵּחַ, *m.* = h. **מִזְבֵּחַ** Generation | generation.

מִזְבֵּחַ mit Füssen treten | tread down. *Ethpe. pass.*

מִזְבֵּחַ, *impf. a.* fürchten | fear. || **מִזְבֵּחַ**, fürchtend u. zu

fürchten | fearing & formidable. || **מִזְבֵּחַ**, **מִזְבֵּחַ** *f.*

Furcht, Verehrung, Gegenstand der Verehrung |

fear, devotion, object of worship. *Pl.* **מִזְבֵּחַ**.

لَهُ m. pers. Dämon | demon, pl. لَهُوَ.

لَهُ c. suff. ex ـ, et ـ § 23.

لَهُ δὲ, aber, nämlich | but, for.

لَهُ مُنْكَرٌ, una formarum pluralis vocis لَهُ مُنْكَرٌ διαδηκη.

لَهُ, لَهُ rein sein | be pure. || Part. pass. لَهُ rein | pure.

لَهُ Ethpe. gedenken | remember. || لَهُ مِيمٌ, Gedächtnis | memory. || لَهُ, لَهُ Männchen | male.

لَهُوَ m. Scheidung | divorce.

لَهُ مَعْدُلٌ v. لَهُ.

لَهُ, لَهُ m. Blut | blood (pl. لَهُوَ).

لَهُ, ähnlich sein | be like. Ethpe. ähnlich gemacht werden | be made alike. Pa. vergleichen, phantasieren | compare, rave. || لَهُ مَثَلٌ, Bild | likeness. || لَهُ مَثَلٌ كَمَا in eben dieser Weise | in the very same way.

لَهُ, impf. a, schlafen | sleep.

لَهُ مَحْرُوكٌ f. pl. لَهُ مَحْرُوكٌ Thränen | tears.

لَهُ Ethpa. sich wundern | wonder. || لَهُ مَحْرُوكٌ ۲ f. pl. لَهُ مَحْرُوكٌ ۲ Wunder | miracle..

لَهُ, impf. a, aufgehen | rise. Af. aufgehen lassen | cause to rise, raise. || لَهُ m. Osten, Licht, Erscheinung | east, light, epiphany. || لَهُ مَسْكُونٌ m. Osten | east.

لَهُ مَسْكُونٌ m. Schweiss | sweat.

لَهُ مَسْكُونٌ pl. لَهُ مَسْكُونٌ Diesteln | thistles

لَهُ, impf u, eintreten | enter. Ethpe. begriffen werden | be understood. || لَهُ مَفْهُومٌ مَدْهُودٌ Begreifbarkeit | comprehension. || لَهُ مَدْهُودٌ, f. παλλαχή.

አማርኛ, *impf. u*, üben, lehren | practice, teach. *Part. pass.*
Pa. አማርኛ geübt, erfahren | practised, experienced.

σ

ለስ ስም *particula demonstrativa*, siehe, hier | lo, here. || መንም,,
 መ *f.*, *pl. m.* ተስ, ተቻ Pron. § 20. || ተቻዎን ደማል |
 then. || ፍቻዎን ebenso, ähnlich | likewise, similarly. ||
 ጥሩዎን daher, nun | therefore. || ተቻዎን, ተቻዎን ሁሉ ስለ ይህ
 Weise, so | in this way, thus. || ተቻዎን, ተቻዎን *m.* dieser | this.
 ንጂዎን *f., pl.* ተቻዎን § 20. || ተቻዎን *hier* | here. || ተቻዎን (v. ተቻዎን)
 zu dieser Zeit | at this time.

(ለስ) ተቻዎን *m.* Betrachtung | consideration.

ለኩስ *m.* Erscheinung, Phantasie | apparition, fancy. ||
 ተቻዎን phantastisch | fantastical.

ለጥቅምት *Pa.* führen, leiten | guide, lead.

ለጥቅምት የሚሸጥης, Laie | layman.

ለጥቅምት *m.* Glied | member.

ለጥቅምት glänzend, herrlich | splendid, glorious.

ለጥቅምት, ተቻዎን v. ንጂዎን.

ለጥቅምት, ተቻዎን, ተቻዎን v. § 19.

ለይነት sein, werden | be, become. § 48 b.

ለጥቅምት, ተቻዎን *m.* Verstand, Einsicht | understanding, intelligence. *denom. Pa. part. pass.* einsichtig | intelligent, judicious.

ለጥቅምት ስπሬይሱስ, *sg. & pl.*

πομνήματα; *vid.* "φοί."

ποι v. οῖ; ποι, ποτέ v. ιῶ.

πόλη, πόλις m. Tempel | temple.

πόλη, πολεύειν v. ηστι.

πολέοι, πόλη, ποτέ v. ιῶ.

πολέοι, h. λέγει *Pa.* loben | praise. || *Aph.* ποιεῖ verspotten,
verlachen | deride, mock.

ποιεῖ *Pa.* gehen | go.

(ποιεῖ) *Aph.* abwenden (die Augen) | turn away (the eyes).

ποιητής, ποιός; ποιητής, ποιέσθιν v. ιῶ; ποιητής, ποιέσθιν v. οῖ.

ποιητεῖ, *impf.* u, wenden, häufiger *intrans.* sich wenden |
turn, more frequently *intrans.* *Ethpe.* gewendet
werden | be turned. *Ethpa.* umhergetrieben sein |
be driven about, be agitated.

ποιητές, *pl.* ποιητές τὸ ἄρωμα.

ποιητές, et ποιητές αἰρετικοί.

ποιητής, ποιός v. ιῶ.

o

o *copula* und, sogar | and, even. § 49 b.

ποιητής *Pa.* versammeln, zusammenkommen | assemble,
meet. § 44 a. || ποιητής, *st. c.* ποιητής, *pl.* ποιητές h. ποιητής Ver-
sammlung, Kirche | congregation, church.

1

ποτέ, ποτέ m. Zeit | time. || ποτέ ποτέ einmal | once. || ποτέ...

ποτέ bald ... bald | sometimes ... sometimes. || *Pl.*

أَجْنِسٌ Fälle | cases. || *F.* أَجْنِسٌ، أَجْنِسٌ زَمْنٌ Zeit | time. || *Pl.* أَجْنِسٌ.

كَلِينَةٌ klingeln | ring the bell.

(**جِئِي**) *Part.* مُجِئِي *et f.* مُجِئِي es geziemt sich | it is becoming. || لَوْمَهُ مُجِئِي es hätte sich geziemt | it would have been becoming. || مُجِئِي *m.* Gerechtigkeit | justice. || مُجِئِي *f.* Almosen | alms. || مُجِئِي gerecht | just.

لَوْمَهُ lauter, trefflich | pure, excellent. || *Adv.* لَوْمَهُ trefflich, züchtig | *adv.* in a pure and modest way.

حَذَرَ *Pa.* ermahnen, warnen | advise, warn. || لَوْمَهُ *f.* Vorsicht, Sorgfalt | prudence, care.

لَوْمَهُ Joch, Paar | yoke, pair; ζυγόν, ζεῦγος. || *denom.* *Pa.* vereinigen | unite. || لَوْمَهُ *m.* Verehlichung | marriage.

لَوْمَهُ *m.* Prunk, Pomp | show, state.

مُجَيَّرٌ bewegt werden | be moved. || *Ethpe.* erschüttert werden | be shaken. || مُجَيَّرٌ *m.* Bewegung, Erdbeben | motion, earthquake.

لَوْمَهُ § 3 h. כָּנָף, ὄσσωπος.

لَوْمَهُ *m.* Faust | fist. || *Pl.* لَوْمَهُ et rarius لَوْمَهُ.

لَوْمَهُ *m.* Waffen, Schmuck | arms, attire.

لَوْمَهُ siegen, gerechtfertigt werden | conquer, be justified. || مُجْهِزٌ *f.* Sieg | victory. || مُجَاهِدٌ، مُجَاهِدٌ Sieger | conqueror. || لَقَبٌ *n. pr.* Zacchaeus.

(**لَوْمَهُ**) *Aph.* glänzen, strahlen lassen | shine, radiate. || لَوْمَهُ *m.* Strahl | ray.

مُخْرِجٌ *m.* ἡχός, Geräusch, Klingeln | noise, ringing. || مُخْرِجٌ
(deest apud PSm) et مُخْتَلِفٌ *idem.*

مُخْتَلِفٌ *Pa.* einladen | invite. || مُخْتَهِنٌ eingeladen, bereitet | invited, prepared.

مُخْتَنِيٌّ *impf. a* et *Pa.* singen, spielen | sing, play. || مُخْتَنِيٌّ
Psalmist | psalmist. || مُخْتَلِفٌ مُخْتَلِفٌ Psalm | psalm.

مُخْتَلِفٌ *m.* Art, Weise | manner, way. *Pl.* مُخْتَلِفٌ, مُخْتَلِفٌ.

مُخْتَلِفٌ huren | commit fornication. || مُخْتَلِفٌ *f.* Hurerei | fornication.

مُخْكِرٌ, *impf. a.* schreien | cry. || مُخْكِرٌ *f.* Geschrei | cry.
مُخْكِرٌ, *impf. a,* vermindert, klein sein | be small, diminished. ||

مُخْكِرٌ *m.,* مُخْكِرٌ, مُخْكِرٌ *f.* klein | small. || *Pl.* مُخْكِرٌ,
مُخْكِرٌ, مُخْكِرٌ مُخْكِرٌ; مُخْكِرٌ مُخْكِرٌ in Kürze | briefly.

مُخْكِرٌ, *impf. u,* aufrichten, kreuzigen | erect, crucify. ||
Ethpe. gekreuzigt werden | be crucified. || مُخْكِرٌ *1. part.*

pass. gekreuzigt | crucified. || *2. subst.* Kreuz | cross. ||

مُخْكِرٌ Kreuzigung | crucifixion. || مُخْكِرٌ Kreuziger | he who crucifies.

مُخْبِرٌ, *impf. u,* säen | sow. *Ethpe.* pass. || مُخْبِرٌ, مُخْبِرٌ *m.* Same | seed. || *Pl.* مُخْبِرٌ, مُخْبِرٌ Gemüse | seeds, vegetables.

مُخْبِرٌ, مُخْبِرٌ *f.* Faust | fist. *Pl.* مُخْبِرٌ; cf. مُخْبِرٌ.

—

مُسَاجِعٌ, *pl.* مُسَاجِعٌ *m.* Glut, Gewalt, Angriff | violence, attack.

مُسَخِّبٌ Geliebter, Freund | beloved, friend. || مُسَخِّبٌ *m.* Liebe | love.

﴿ Pa. verderben | destroy. Ethpa. pass. || ﴿ مُهْلِكٌ, f.

verweslich | corruptible. ||

Unverweslichkeit | incorruption.

جُنَاحٌ جُنَاحٌ Genosse | comrade. || مَعْصِيَةً مَعْصِيَةً Gefährtin | companion *f.*

حَمْسَة, *impf. u*, einschliessen, zusammenhalten | enclose, block up. || **حَمْسَة** Einschliessung, Belagerung | siege.

έλικτός, είλικιώδης.

f. 1, § 33. **مَرْكُوكاً** 7mal | seven times. || **أَصْبِرْ** zusammen | together. || **مَسْكِنْ** (*rarius scribitur* مَكْنَه) sogleich | at once.

sich freuen | be glad. || ۱۵۷, ۱۶۰ f. Freude | joy.

m. Brust | breast. *Pl.* ~~120~~ et ~~120~~.

sur, *impf. u et a, umgeben | surround.* || **st.** *cstr. pl.*
praep. ringsum | round about. || **Umkreis,**
Zirkel | circuit. circle.

Pa. erneuern | renew.

Pa. zeigen, beweisen | show, prove. || *პარამული*

Beweis | argument. || ~~Zeilensatz~~ Beweiskraft, Beweisbarkeit | force of argument.

لَعْنَة *m.*, *pl.* **لَعْنَاتٍ** Schlafe | serpent.

كُ unterliegen | succumb. || Pa. besiegen, verurteilen | conquer, condemn.

هَيْتَرْ heiter, freudig | gay, joyous *adv.*

sich erbarmen, schonen | have pity, spare. || **ferne sei es von mir | far be it from me.**

见证 ansehen | look at.

白 weiss | white. f. **لَوْحَةٌ**; **لَوْحَةٌ صَفْفَةٌ** λευκοφανεῖς.

看见 sehen | see. || *Ethpe.* erscheinen | appear. || **يَقِنُ** m.

Ansehen, Gesicht, Erscheinung | look, face, appearance. || **يَقِنٌ** m. Gesicht | sight. || **لَوْحَةٌ** f. Erscheinung | apparition.

犯罪 sündigen | sin. || **سَنِدَةٌ** m., pl. **سَنِدَاتٌ** Sünden | sins. ||

同上 f. *idem.* ohne Plural (no plur.).

掠夺, *impf. u,* wegraffen, berauben | take away, rob.

Ethpe. pass. **مُهَاجِرٌ** Infinitiv.

生活 (§ 48 c.) leben | live. || **سَبَقُ**, **سَبَقٌ**, f. **سَبَقَةٌ** lebendig |

living. || *Subst.* **سَبَقٌ** pl. **سَبَقَاتٌ** f. die Hebamme | midwife. || **سَبَقٌ**, **سَبَقٌ** das Leben | life. (**سَبَقَةٌ** **سَبَقَةٌ**?). ||

活力 f. 1) Lebenskraft | vigour. 2) Tier | animal.

St. cstr. **سَبَقٌ**. *Pl.* **سَبَقَاتٌ** (p. 32, n. 1). || **سَبَقَةٌ** Erlöser | saviour. f. **سَبَقَةٌ** lebengebend | life-giving.

加强 *Pa.* stärken | strengthen. *Ethpa.* pass. || **سَبَقٌ**, **سَبَقٌ** m.

Kraft | strength, force. *Pl.* **سَبَقٌ** et saepius **سَبَقَاتٌ**

Truppen | troops. || **سَبَقَةٌ** stark, mächtig | strong, mighty (Zebaoth). || **سَبَقَةٌ** f. Schwäche | weakness.

识别, *impf. a,* erkennen | recognise. || **سَبَقَةٌ**, *st. cstr.*

智慧 f. Weisheit, Erkenntnis | wisdom, knowledge. ||

明智 **سَبَقَةٌ** weis | wise. **سَبَقَةٌ** adv.

牛奶 (مَذْبَح) **مَذْبَحٌ** m. Milch | milk.

甜, **سَبَقَةٌ** f. *emph.* **سَبَقَةٌ**; *pl.* **سَبَقَاتٌ**, **سَبَقَاتٌ**; **سَبَقَاتٌ**, **سَبَقَاتٌ**

süss | sweet.

- مَكَبِّ**, *impf. u.*, mischen | mix. *Pa.* einfügen | insert. **مَكَبِّ**
vermischt, zusammenhängend | mixed, coherent.
- مَكْحُونٌ** gesund, kräftig, ganz | sound, vigorous, whole.
- مَكَّ**, *impf. u.*, verändern | change. || **مَكْ** *praep.* anstatt | instead. || **مَكَّ** verändern | change. || *Part. pass.*
مَكْسُوكٌ verschieden | various. || **مَكْسُوكٌ** *f.* ἀλλοίωσις.
- مَكْرُوْهٌ** (*a* **مَكْرُوْهٌ** stark sein | be strong) stark machen,
aushalten | strengthen, endure.
- مَكْرُونٌ** *m.* Wein | wine.
- مَكْرُونٌ** etc. 5, § 33.
- مَكْرُونٌ**, *impf.* **مَكْرُونٌ**, sich erbarmen | have mercy. *Ethpe.*
εξιλεοῦσθαι, Barmherzigkeit erlangen | find mercy.
- مَكْرُونٌ** *v.* **مَكْرُونٌ** § 19.
- مَكْرُونٌ** *m.* unrein, Heide | unclean, heathen. || **مَكْرُونٌ** *f.*
Unreinheit, Heidentum | uncleanness, heathendom.
- مَكْرُونٌ**, **مَكْرُونٌ** heilig | holy; δούλος; Bischof | bishop. *Pl.* **مَكْرُونٌ**.
- مَكْرُونٌ** *Pa.* beschimpfen | revile. || **مَكْرُونٌ** *m.* Schande, Schimpf |
disgrace, insult. || (**مَكْرُونٌ** Gnade | grace.)
- مَكْرُونٌ**, *impf. u.* beneiden | envy (c. o.). || **مَكْرُونٌ** *m.* Neid |
envy.
- مَكْرُونٌ** entbehrend | deficient. || **مَكْرُونٌ** **مَكْرُونٌ** mehr oder
weniger, ungefähr | more or less, about.
- مَكْرُونٌ** *Pa.* verbergen, bedecken | conceal, cover. || **مَكْرُونٌ** *f.*
Bedeckung | veil. || **مَكْرُونٌ** **مَكْرُونٌ**, offen | openly.
- مَكْرُونٌ** *Pa.* den Eifer locken, ermahnen | exhort, admonish. ||

- سَعْدٌ** eifrig | diligent. *Adv.* سَعْدٌ. || اُبَدَّلَ سَعْدٌ *f.*
إِيْفَرٌ Eifer | zeal. || اُبَدَّلَ حَسْنَةً *f.* Ermahnung | advice.
- حَفَّ**, *impf. u.* graben | dig.
- سَوَّى** spalten, abhauen, herausreissen | split, cut off,
 pluck out.
- سَوْيَا**, ۱۰۰ *pl.* سَوْيَا (حَرَث) *m.* Brust | breast.
- جَهْنَمٌ** *m.* Schnitter | reaper.
- أَكْرَمٌ**, ۱۰۰ *f., pl.* أَكْرَمٌ *m.* Acker | field.
- حَسْنَةٌ** *m.* Streit | dispute, contest.
- سَوْتٌ**, *impf. u.*, verwüsten | waste. || سَوْتٌ, *impf. a.*, zer-
 stört sein | be destroyed. || سَوْنَةٌ *f.* Schwert | sword. ||
جَهَنَّمٌ *m.* Wüste, Zerstörung | wilderness, destruction.
- كَوْكَبٌ** *m.* Eidechse, Krokodil | lizard, crocodile.
- سَوْنَةٌ**, ۱۰۰ *v.* سَوْنَةٌ.
- سَعْلَةٌ** scharf, schnell | *adv.* sharp, swift.
- لَهْلَهٌ** *m., pl.* لَهْلَهٌ Leiden | passion; πάθος.
- سَعْلَةٌ**, *impf. u.*, denken, berechnen, schätzen | think,
 count, estimate. *Ethpe.* bei sich überlegen | deliberate. ||
- سَعْلَةٌ** bestimmt zu | appointed for. || سَعْلَةٌ Gedanke |
 thought. || اُبَدَّلَ سَعْلَةٌ, *pl.* اُبَدَّلَ سَعْلَةٌ *idem.*
- سَعْلَةٌ** *m.* Gebrauch | use.
- سَعْلَةٌ, سَعْلَةٌ** 1. *adj.* dunkel | dark. 2. *subst.* Finsternis |
 darkness.
- سَعْلَةٌ** *m.* Sturm, Wellen | tempest, waves.
- سَعْلَةٌ** sorgfältig, genau | *adv.* carefully, accurately.
- لَهْلَهٌ** *v.* لَهْلَهٌ.

خَلَقَ, *impf. u*, versiegeln | seal. || خَلْقٌ *m.* Siegel, Zeichen | seal, token.

أَخْرَجَ, أَخْرَجَتِ *m.* Gerücht, Sage | rumour, tradition.

أَغْرَقَ, *impf. a*, untertauchen (*intr.*) | immerse. *Ethpe.*
untergetaucht werden | be immersed.

أَنْجَدَ gut | good. || *F.* أَنْجَدْتُ; أَنْجَدْتُ *adv.* wohl | well. || أَنْجَادَ *m.* Seligkeit | blessedness. || أَنْجَادَتِ selig die — | blessed are —. || أَنْجَدَتِ, أَنْجَادَتِ selig | blessed. || أَنْجَادَ (أَنْجَدْتُ bereiten | prepare) Bereitung | preparation.
أَنْجَادَتِ, أَنْجَادَتِ ἐτοιμολογία = ἐτυμολογία. || أَنْجَادَتِ *f.* Gnade | mercy.

أَنْجَدَ fliegen | fly.

أَنْجَدَ überströmen | overflow. *Aph.* anschwellen | increase.

أَنْجَدَتِ *m* ὁ τύπος. أَنْجَدَتِ *Pa.* bilden | form.

أَنْجَادَتِ *m.* Berg | mount.

أَنْجَادَتِ *m.* Zeitraum, Distanz | space of time, distance.

أَنْجَدَ bestreichen | besmear. *Pa.* verunreinigen | defile.

أَنْجَادَتِ *m.* ἡ τάξις. أَنْجَادَتِ *Pa.* ordnen, an— | order, arrange.

أَنْجَادَتِ, أَنْجَادَتِ *m.* Knabe | boy. *Pl.* أَنْجَادَتِ & أَنْجَادَتِ.

أَنْجَادَتِ auflösen, verschmähen, zerstören | dissolve, repudiate, destroy. || أَنْجَادَتِ Verderben, Untergang | dissolution, destruction.

أَنْجَادَتِ, أَنْجَادَتِ *f.* Unreinigkeit | uncleanness.

أَنْجَادَتِ, *impf. u*, graben, vergraben | dig, conceal.

٤٦٣ Pa. verunreinigen | defile.

٤٦٤ irren, vergessen | err, forget. Aph. vergessen machen | cause to forget. || ١٢٥٦ f. Irrtum | error.

٤٦٥, impf. a, beladen sein, tragen | be laden, bear. || ٤٦٦, ٤٦٧ tragend u. getragen | bearing and borne. || ٤٦٨, ٤٦٩ Last | load. Cum ٤٦٩, ٤٧٠ Sorge (tragen) | take care, see to it that —.

٤٧٠ v. ٤٧١.

٤٧١ τύραννος.

٤٧٢, impf. u, schlagen, treffen | beat, hit. || ٤٧٣, ٤٧٤ Augenaufschlag, Augenblick | cast of the eye, moment. ||

٤٧٥ m. Blatt | leaf.

٤٧٦ verborgen sein | be hidden. Pa. verbergen | hide.

Ethpe. sich verbergen | hide one's self. || ٤٧٧, f., pl.

٤٧٨ Dunkles | hidden things. || ٤٧٩ Infinitiv. ||

٤٨٠ f., pl. a ٤٨١ Schlupfwinkel | hole, ambush.

٤٨٢ sich geziemen | become, be seemly.

٤٨٣ Pa. führen, herleiten | lead, derive. || ٤٨٤ Herleitung, Abstammung | extraction, descent. Aph. wegführen | carry away.

٤٨٥ trocken | dry. || ٤٨٦ f. das Trockene | the dry land. || ٤٨٧ m. das Festland | continent.

٤٨٨, ٤٨٩ f., pl. ٤٩٠, ٤٩١, trop. ٤٩٢ Hand | hand. || ٤٩٣ allmählich | by degrees. || ٤٩٤ zur Seite,

neben | at hand, beside. || **أَوْ** § 48 d. *Af.* bekennen,
 preisen | confess, praise. || **إِعْلَانٌ** *f.* Bekenntnis, Dank-
 sagung | confession, thanksgiving. || **تُوْسَعَةٌ** § 12
 protasis.

عْلَمَ § 44 d, wissen | know. *Ethpe.* bekannt werden | be-
 come known. *Aph.* kund thun | make known. || **عْلَمٌ**
 bekannt | known. *Pl.* **οἶδηλοι** = Orakel | oracle. ||
عِلْمٌ *f.* Kenntnis | knowledge. || **عِنْدٌ** *m.* Verstand |
 mind. || **عَالِمٌ** Kenner | connoisseur. || **عَالِمٌ مَحْمَدٌ** *von-*
 τός, geistig | intelligent. || **عَالِمٌ** *مَهْمَدٌ* bezeichnend |
 marking, denoting.

عَطَّ § 48 g, 5, geben | give. || **عَطَّافٌ** selig preisen |
 bless. *Ethpe.* gestattet sein | be allowed. || **عِطَّةٌ** *f.*
 Gabe, Geschenk | gift, present.

عَدْ *f. decima littera alfabeti.*

عَامٌ, **عَامَةٌ** *m.* Tag | day. *Pl.* **عَامَاتٌ** et **عَامَاتٍ**. || **هُوَيْمِيْ** |
 of to-day. || **هُوَيْمِيْ** **هُوَيْمِيْ** bis auf diesen Tag | till
 this day. || **أَمْيَمٌ**, **أَمْيَمَةٌ** *m.* Tag, im Gegensatz zur
 Nacht | day, in opp. to night.

عَادَ herausreissen, erretten | pull out, save. || **أَعْوَادَ**
 gerettet werden | be delivered.

عَانَ, *impf. a.* entlehn | borrow.

عَانِيْ einzig | unique. || **عَانِيْ** Einsiedler | hermit. || **عَانِيْ**,
 عَانِيْ allein, einzig | alone, only. *Cum suff. pl.*

[**عَانِيْ**] *Af.* **عَانِيْ** § 44 heulen | howl, moan.

عَانَ, *impf. a.*, gebären | bear, to give birth. *Ethpe.* pass.

Aph. erzeugen, hervorbringen | beget, bring forth. ||

בָּן, בָּנֶה Kind | child. || ἡγένετος, Θεοτόχος. ||

בָּן (pass.) Kind | infant. || ἀρπάκτης (act) genitor. ||

מִתְּבָנָה m. Erzeugung | begetting. || תְּבָנָה pl. תְּבָנֹות f., h. תְּבָנָה.

טַבֵּב v. طَبَّبَ

מְהֻנָּה m. Meer | sea. Pl. מְהֻנָּה || مَهْنَمَةٌ f. Teich | lake. Pl.

מְהֻנָּה || مَهْنَمَةٌ f. die rechte Seite | the right hand. ||

מְהֻנָּה f. die südliche Gegend | the south country. ||

Etiam מְהֻנָּה. || مَهْنَمَةٌ südlich | southern. ||

מְהֻנָּה § 48e, schwören | swear. || مَهْنَمَةٌ f. (sg. et pl., cf.

de Lagarde, Orientalia 2, 9; Hoffmann, ZDMG.

32, 572) Eid | oath.

מְתַבֵּב § 44 saugen | suck. || Af. (etiam مَتَّهُ) säugen | suckle.

(مَتَّهُ) مَتَّهُ Aph. hinzufügen | add. || מְתַבֵּב f. Hinzufügung | addition.

מְתַבֵּב § 49, מְתַבֵּב wachsen | grow. Aph. hervorbringen | bring forth.

مَفَاهِقٌ Aph. verzehren, aufhören, verschwinden | consume, cease, disappear.

مَهْرَبٌ f. Sorgfalt, Fleiss | care, diligence.

מְרַאֲבָה, impf. a, anbrennen | catch fire. Aph. anzünden | idle. || لِمَرْأَبٍ Feuersbrunst | fire.

מְרַכְּבָה hwer, teuer sein | be heavy, dear. Pa. ehren |

- honour. || اَمْرَىٰ *m.* Ehre | honour. || اَعْزَىٰ *f.* Last,
Tross | burden, baggage.
- كَبُّرَتْ grösster werden | grow. *Af.* mehren, verherrlichen |
increase, glorify.
- مَهْرَبْ (اَمْرَىٰ), مَاهْرَبْ *m.* Monat | month. *Pl.* مَهْرَبَاتْ.
كَلْمَدْ green | green. || كَلْمَدْ *f.* das Grüne | green. || كَلْمَدْ
Kräuter | green herbs.
- كَرِبْ erben | inherit. || كَرِبْ *Erbe* | heir. || كَرِبْكَارْ *f.* Erb-
schaft, Besitz | inheritance, possession.
- (صَبَرْ) *Aph.* ausstrecken, darreichen | stretch out, tender.
- (سَنْ) مَهْدَىٰ, مَهْدَىٰ *f.*, st. *cstr.* سَنْ Schlaf | sleep.
- مَهْدَىٰ, ch. يَهْدَىٰ, h. هَدَىٰ.
- كَرِيْكَاتْ § 44 d, sitzen | sit. || كَرِيْكَاتْ *m.* Sitz | seat. || كَرِيْكَاتْ *m.*
Beisitzer | assessor.
- كَلْمَدْ übrig, besser sein | be left over, be better. || كَلْمَدْ übrig |
left. || كَلْمَدْ mehr als | more than. || كَلْمَدْ vorzüglich,
ausgezeichnet | excellent, distinguished.

ص

- كَلْمَدْ § 48 f., beschuldigen, beschimpfen | find fault with,
scold. *Cum* كَ.
- كَلْمَدْ § 45, Schmerzen, Sorge haben | have pains, sorrow. ||
كَلْمَدْ, كَلْمَدْ Schmerz | pain, sorrow.
- كَلْمَدْ nemlich, versteht sich, d. h. | namely, scil., i. e.
- كَلْمَدْ billig, mit Recht | justly, with reason. || كَلْمَدْ *f.*
Gerechtigkeit | justice.

حاج, **حاجة** *f.* Fels | rock.

vielleicht, möglicherweise, nur | perhaps, possibly, only.

حَضَّ *impf. u, unterdrücken | oppress, subdue. Ethpe.*

pass. || **πάσσα** *m.*, ὑποπόδιον, Schemel | footstool. ||
πάσσα *f.* ἀλωσίς. .

w wenn, da, während (*c. partic.*) | when, as, while.

๖๙ ๖๙ ebenderselbe | he himself. || ๖๙ es genügt | it suffices. || ๖๙ ๖๙ schon | already.

ἱερ, **ἱερός** *m.* Priester | priest. || **ἱερόν** *Pa.* ἱερατεύειν.

દોડ m. Dorn | thorn.

سَمَاءٌ, سَمَاءٌ *m.* et *f.* سَمَاءٌ Stern | star.

(۱۰۰) *Aph.* messen | measure.

nat, nat m. Natur | nature. || nat natürlich | natural.

particula enclitica optandi, interrogandi, dubitandi.

particula explanandi, nemlich | namely. || *Auslöſer*
oder, d. h. | or, i. e.

¶, **¶**, *rarius* ¶ ganz, all, jeder | whole, all, every. ||

جَدِيرُّهُمْ jedermann | everyone.

ὑπερβολή verhindern, zurückhalten | hinder, keep back. *Ethpe.*

pass. || حَمْكَمْ f., pl. حَمْكَمْ Nieren | reins.

حَذَّ *impf. a, nachstellen | lay snares.* || **حَذَّنْتُ** *m. Hinterhalt | ambush.*

Ethpe. traurig sein | mourn. || **m.** Priester | priest.

חַנֵּךְ *Pa.* benennen | name, designate. || **חַנְנָה** *m.* Benennung, Beinamen | name, surname.

חַנְנָה *m.* Zither | guitar.

חַנְפָּה, *impf. u, Pa.* versammeln | assemble. *Ethpa.* versammelt werden | be assembled. || **חַנְמָה** *m.* Versammlung, Haufe | assembly, troop. || **חַנְמָה** *m.* Versammlung | assembly. || **חַנְהָה**, *pl.* **חַנְהָותִים** *f.* Synagoge | synagogue.

(**חַנְתָּה**) *Aph.* ermahnen, tadeln | reprove, rebuke. *Ethpa. pass.* || **חַנְתָּמָה** *f.* Tadel | rebuke.

(**חַנְתָּה**) *part.pass.* **חַנְתָּה** verborgen | concealed. || **חַנְתָּמָה** heimlich | secretly. *Pa.* verbergen, verhüllen | cover, hide, conceal. || **חַנְתָּה**, **חַנְתָּה**, *pl.* **חַנְתָּמָה** *m.* Thron | throne.

חַנְתָּה § 42 beugen | bend.

חַנְתָּה, *pl.* **חַנְתָּה** *f.* (hohle) Hand | palm, hand.

חַנְתָּה, **חַנְתָּה** 1) *subst. m.* Hunger | hunger. 2) *adj. verb.* hungrig | hungry.

חַנְתָּה, *impf. u,* leugnen, verleugnen, abfallen | deny, apostatise, revolt.

חַנְתָּה, *pl.* **חַנְתָּה** *m.* h. **כְּרִיבָה**.

(**חַנְתָּה**) *Ethpe.* **στρατηγός** krank sein | be ill || **חַנְתָּה** *m.* Krankheit | illness.

(**חַנְתָּה**) *Aph.* verkündigen, predigen | announce, preach, κηρύσσειν. || **κηρύξ** κηρυξ, Herold | herald. || **חַנְתָּה** v. **לֹשֶׁקֶת** et *PSm. col. 1818* **וְלֹשֶׁקֶת**.

חַנְתָּה, *impf. u et a,* herumgehen | go about. || **חַנְתָּה** ein-

gewickelt | wrapped. *Ethpe.* umgeben werden, herumgehen | be surrounded, go round. *Aph.* herumführen | lead about.

بَوْلَهُ، بَوْلَهُ f., pl. بَوْلَهُ Bauch | belly.

بَوْلَهُ v. بَوْلَهُ.

(بَوْلَهُ) *Aph.* ärgern | anger, offend.

(بَوْلَهُ) *Ethpa.* anflehen | entreat. || يَأْتِمُ (Nestor. يَأْتِمُ, codex meus يَأْتِمُ) f. Bitte | prayer.

بَدَّ, impf. u, schreiben | write. *Ethpe.* pass.; *Aph.* verfassen | compose. || بَدَّ m. Buch, Schrift | book, writing. || يَأْتِمُ f. Geschriebenes, Buchstabe | letter. || يَأْتِمُ مُكْتَبَةً Schrift | book.

بَرْدَهُ et يَأْلَهُ, pl. بَرْدَهُ et يَأْلَهُ, χιτών, Kleid | dress, garment.

بَرْدَهُ, بَرْدَهُ f., Pl. يَأْلَهُ Schulter | shoulder.

بَرْدَهُ Pa. bleiben, warten, aushalten | remain, wait, hold out.

(بَرْدَهُ) *Ethpa.* kämpfen, ringen | fight, wrestle, exert one's self. || يَأْلَهُ m. Kampf | fight.

¶ *praepositio directionis, dativi, accusativi.*

بَلْ particula negationis: nicht | not. || بَلْ, بَلْ, ohne | without.

بَلْ § 48, f. müde sein, leiden | be tired, suffer.

بَلْ, بَلْ, h. οὐδέποτε, ἀγγελος.

بَلْ m. Herz | heart. pl. بَلْ et يَأْنَسَهُ.

بَلْ (sic, corrige p. 43, g) verdichten | condense.

حَصَرُ, *impf. u*, ergreifen | seize hold. || **حَصَرٌ** haltend | holding.

حَنْدَنُ *f.* Weihrauch | incense. || **حَنْدَنٌ** § 25 Ziegel | brick. [**حَنْدَنٌ** v. **حَنَّ**.]

حَضَرُ, *impf. a*, anziehen | put on. *Aph. cum dupp. Acc.* einen mit etwas bekleiden | dress (act.).

حَسَرَكُ stammeln | stammer, prattle.

(**حَسَرَتُ**) **حَسَرَتُ** anzünden | light. || **حَسَرَاتُ** *f.*; *pl.* **حَسَرَاتٌ** Flamme | flame.

حَمْ *particula negationis*: nicht, nein | not, no.

حَمْسَةُ *f.*; *pl.* **حَمْسَاتٌ** Tafel | table.

حَمْدُ verfluchen | curse. *p. pass.* **حَمْدٌ** verflucht | cursed.

حَمْزَةُ *praep.* bei, zu | to, with (cf. Hoffmann ZDMG 32, 753, de Lagarde, Orientalia 2, 20).

حَمْزَنُ *m.* σκηνοποιός.

حَمْزَنٌ v. **حَمَّ**.

حَمْزَنُ auslöschen, austilgen | rub out, efface.

حَمْزَنٌ v. **حَمِّ**.

حَمْزَنُ, **حَمْزَنَةُ** *m.* Brot | bread.

حَمْزَنَةُ *adv.* geziemend, passend | becoming, fitting.

حَمَّ, *impf. u et a*, beschwören | conjure. *Pa.* beschmeicheln | flatter.

حَمَّ thöricht | silly, foolish.

حَمَّنُ *m.*, *pl.* **حَمَّنَةُ** Nacht | night. *St. abs.* **حَمَّ** *et* **حَمَّ** (opp. **أَعْمَمُ**).

حَمَّ *ex* **أَلِ** *et* **إِلِي** es ist, war nicht | there is (was) not.

[**حُمْسَةٌ** *m.* Verwirrung | confusion. ?]

حُمْسَةٌ *particula assertionis*, gewiss, wahrhaftig | certainly, truly.

[**حُمْسَةٌ** *m.* Schüler, Jünger | disciple.]

[**حُمْسَةٌ**, **حُمْسَةٌ** *m.* Zunge | tongue.]

>

حُمْسَةٌ *interrog.* (§ 21) was? wie? | what? how? ; **حُمْسَةٌ** das, was, als | that which, when. **حُمْسَةٌ** wozu? | whereto?

حُمْسَةٌ; warum? solltewohl? | why? might it be that? **حُمْسَةٌ** v. **حُمْسَةٌ**; **حُمْسَةٌ** wozu das? warum? | wherefore? why?

§ 100, § 33, § 200.

حُمْسَةٌ § 45, Ekel haben | be disgusted with.

حُمْسَةٌ v. **حُمْسَةٌ**, **حُمْسَةٌ** v. **حُمْسَةٌ**.

حُمْسَةٌ irgend etwas, τι, ein Teil | anything, a part.

حُمْسَةٌ gewandt, geschickt, klug | instructed, skilled, clever.

حُمْسَةٌ *m.* Mark, Hirn | marrow, brain.

حُمْسَةٌ v. **حُمْسَةٌ**.

حُمْسَةٌ *m.* Myrrhe | myrrh.

حُمْسَةٌ § 46, b, 1 sterben | die. || **حُمْسَةٌ** *m.*, *st. cstr.* **حُمْسَةٌ** Tod | death. || **حُمْسَةٌ** **حُمْسَةٌ** sterblich | mortal.

حُمْسَةٌ schlagen | beat. || **حُمْسَةٌ**, **حُمْسَةٌ** *f.*; *pl.* **حُمْسَةٌ** Schlag | stroke, blow.

حُمْسَةٌ v. **حُمْسَةٌ**; **حُمْسَةٌ** v. **حُمْسَةٌ**.

حُمْسَةٌ erreichen, kommen | reach, come. *Pa.* erlangen | reach (cf. Hoffmann, ZDMG 32, 757).

﴿ مَدْهُبٌ Praep. wegen | on account of. || **﴿ مَدْهُنٌ** deswegen | on that account, therefore. || **﴿ مَدْهُمٌ** weil | because.

﴿ مَدْهُونٌ m. Regen | rain. || **﴿ مَدْهُونٌ** vom Himmelsregen bewässert | watered by the rain from heaven.

﴿ مَاءٌ § 33, Wasser | water.

﴿ مَدْهُوكٌ *metropolitanus factus est* (BH. Gr. 1, 48).

﴿ مَالٌ m. μίλιον.

﴿ مَذْعُورٌ demütig | humble. || **﴿ مَذْعُورٌ** adv.

﴿ مَذْفُونٌ schon, jetzt, hierauf | already, now, then.

﴿ مَذْهَبٌ m. Zöllner | Publican.

﴿ مَذْهَبٌ impf. u, (eine Frau) gewinnen | get (a wife), (cf.

G. Hoffmann, ZDMG 32, 751 n. 2). || **﴿ مَذْهَبٌ** *لِّيَرْتَهُ* verheiratet | married.

﴿ مَذَّقٌ Pa. sprechen | speak. *Ethpa.* gesagt werden | be said. || **﴿ مَذَّقٌ**, st. c. **﴿ مَذَّقٌ** f. Wort | word. *Pl.* **﴿ مَذَّقٌ**.

﴿ مَذَّقَهُنَّ Verkleinerungswörter | diminutives (*PSm.*

﴿ مَذَّقَهُنَّ). || **﴿ مَذَّقَهُنَّ** *(melius* **﴿ مَذَّقَهُنَّ**) Theologie | theology.

﴿ مَذْمُونٌ 1) füllen | fill. 2) voll sein | be full. *Pa.* erfüllen |

fulfill. *Ethpa.* pass. **﴿ مَذْمُونٌ** es ist vollbracht | it is finished. || **﴿ مَذْمُونٌ** (m.) **﴿ مَذْمُونٌ** m. Fülle, Materie | quantity, matter. || **﴿ مَذْمُونٌ** voll, vollkommen | full, perfect. ||

﴿ مَذْمُونَةٌ **﴿ مَذْمُونَةٌ** Unvollkommenheit | imperfection.

﴿ مَذْمُونًا v. **﴿ مَذْمُونًا**.

﴿ مَذْمُونٌ impf. u, salzen | salt. *Ethpe.* pass. || **﴿ مَذْمُونٌ**, **﴿ مَذْمُونٌ** f. Salz | salt.

مَنْكِرٌ *impf. u., raten | counsel. Ethpa.* Rat halten, überlegen | deliberate. *Aph. 1)* an die Spitze stellen | set at the head. *2)* die Herrschaft übernehmen | take the government. || **مَكْرُونٌ**, **مَكْرُونٌ** *m.* König | king. || **مَكْرُونٌ** *diminut., مَكْرُونٌ مَكْرُونٌ adj.* || **مَكْرُونٌ**, **مَكْرُونٌ** *m.* Rat | counsel. || **مَكْرُونٌ** *f.* Herrschaft, königliche Majestät | kingdom, majesty.

↳ *Praep. von | from, by.* || **مَعَ** *v. مَعَ*.

↳ *μέν, εὐτρα | indeed.*

↳ *wer? | who? مَنْهُ wer ist? | who is? || مَنْهُ was? | what? مَنْهُ was ist? | what is? مَنْهُ، مَنْهُ wozu? warum? | wherefore? why?*

مَدِّ *zählen | count. Ethpe. pass.* || **مَدِّ** *m. Zahl | number.*

مَدْبُرٌ *f. Teil | part. Pl. مَدْبُرٌ، مَدْبُرٌ adj.* || **مَدْبُرٌ** *teilweise | partially.* || **مَدْبُرٌ**, **مَدْبُرٌ** *f. Haar, Saite | hair, string. Pl. مَدْبُرٌ.*

مَانِيَّةُ *Manichäer | a Manichee.*

↳ **مَانِيٌّ** *Pa. 1) hinkommen | arrive. 2) hinführen | bring, adduce.*

↳ **مَادِدٌ** *v. مَادِدٌ; مَادِدٌ v. مَادِدٌ.*

(مَعْ) *part. pass. يَمْكُرُ مَكْرُونٌ im stande | able. || يَمْكُرُ إِنْ إِنْ es ist unmöglich | it is impossible. || يَمْكُرُ مَكْرُونٌ wir können | we can.*

مَدْحُوكٌ *f. Mitte | middle (cum suffix. مَدْحُوكٌ et مَدْحُوكٌ, μεσσότης? G. Hoffmann ZDMG. 32, 752).*

↳ **مَدْحُوكٌ** *f. Egypten | Egypt.*

↳ **مَدْحُوكٌ** *bitter | bitter.*

- ٰٰ § 33 Herr | Lord.
 ٰٰ § 8 Wiese | meadow.
 ٰ, *impf. a*, widerspenstig sein, abfallen | resist,
 desert, revolt; *cum* ٰ.
 ٰ frech, übermütig | insolent, proud.
 ٰ m. Obergewand | coat, cloak.
 ٰ, *impf. u*, abreiben, polieren | rup up, polish. ||
 ٰ gebildet | refined.
 ٰ, *impf. u*, 1) salben | anoint. 2) messen | measure. ||
 ٰ Christus | Christ. || ٰ f. Mass | measure.
 ٰ m. Fell, Haut, Schlauch | hide, skin, wine-skin.
 ٰ zu irgend einer Zeit, einmal | at any time, once. ||
 ٰ ٰ, ٰ von jeher | at all times, always.
Cum ٰ nie | at no time, never.

L

- ٰ § 3 = h. ٰ.
 ٰ = äg. νεφάθ = gr. κροκόδειλος.
 ٰ m. Prophet | prophet. || ٰ Ethpa. weissagen |
 prophesy. || ٰ Weissagung | prophecy.
 ٰ m. Quelle | spring, well.
 ٰ § 42 ziehen, führen | pull, draw.
 ٰ lang sein | be long. *Aph.* in die Länge ziehen,
 warten | put off, wait. || ٰ lang | long. || ٰ m.
 Zimmermann | carpenter.
 ٰ verabscheungswürdig | detestable.

خَوْفٌ brüllen, heulen | roar, howl.

نَارٌ, *impf.*; نَارٌ, hell werden | grow bright. *Aph.* leuchten lassen, anzünden | cause to shine, kindle. *Ethpa.* erleuchtet werden | be illuminated. || نَارٌ, *Adj.* *et Subst.* Licht, Leuchter | light, candlestick. || نَارٌ *m.* Licht | light (*st. cstr.* نَارٌ?). || نَارٌ *m.* Fluss | river. *Pl.* نَارٌ.

مُهْرَجٌ umhergetrieben werden | be driven about (a vagabond).

سِرْفٌ Ruhe haben | have rest. *Ethpe.* sich der Ruhe hingeben | enjoy rest. *Aph.* ausruhen u. ausruhen lassen | rest (trans. and intr.). || سِرْفٌ *m.* Ruhe, Erholung | rest, recreation. || سِرْفٌ *f.* Ruhe | rest. || مَحْرُوفٌ *part. pass.* *Aph.* ausruhend, verstorben | at rest, deceased.

لَبْدٌ *m.* Fisch | fish.

نَارٌ *f.* Feuer | fire. *Pl.* نَارٌ. || نَارٌ *f.* Leuchter | candlestick.

نَازِرٌ *Ethpe.* Nasiräer werden | become a Nazarite.

تَلٌّ *m.* Thal | valley.

نَاصِيٌّ *Pa.* erwecken | raise. *Ethpa. pass.* || نَاصِيٌّ *Erwecker* | he who resuscitates. || نَاصِيٌّ *f.* Auferweckung | raising (of the dead).

كَوْنَسٌ *m.* Kupfer, Erz | copper, bronze.

نَزَقٌ, *impf. u.*, hinabsteigen | descend. *Aph.* hinabbringen | bring down.

نَاظَرٌ, *impf. a et u.*, bewachen | watch. *Ethpe.* bewacht

werden | be watched. || **نَهُذُونُ** *m.* Wächter | watchman. ||

مَدْفِعٌ *m.* Verteidiger | defender.

جَسْرٌ *m.* Joch | yoke.

حَلْلٌ *m.* Hinterlist, Betrug | fraud, deceit.

تَحْسِلًا *f.* Schlachtung | slaughter. *Pl.* **تَحْسِلَاتٍ**.

نَجِعًا، نَجِيًّا züchtig, keusch, ehrwürdig | modest, pure, reverend.

نَهَمْدًا (*m.?* *potius pro*) **نَهَمْدَةً** *f.* Biss | bite.

نَعْبُشْتُ *m.* δ νόμος (cf. de Lagarde, Mittheilungen 2, 358 n).

(*τατσι*) *Pa.* versuchen | try, tempt. || **نَصْنَعَنَّ** *m.* Versuchung | temptation. || **مَنْصُونٌ** *m.* Versucher | tempter. || **نَسْنَعٌ** *m.* Probe, Erfahrung | trial, experience.

نَهَتْ nehmen, erhalten | take, receive. || **نَهَتْ مَكْتَمِلًا** sich beraten | take counsel. *Ethpe.* genommen, gewählt werden | be accepted, elected. || **نَهَتْ** genommen, hergeleitet | taken, derived.

نَهَشَ gegossen | molten. **نَهَشَتْ** χωνευτά.

نَهَمَ v. **نَهَمَ**.

نَهَمَ *impf. u,* zersägen | saw. *Ethpe. pass.* || **نَهَمْدَةً** *m.* Säge | saw.

نَهَسَ, *impf. u,* blasen, anhauchen | blow, breathe on.

نَفَّ *impf. نَفَّ* fallen, sinken | fall, sink.

نَهَفَ, *impf. u,* herausgehen, herauskommen | go out, come out. *Aph.* herausbringen (beim Rechnen, Subtrahieren u. Dividieren) | bring out (in reckoning). || **نَهَفَتْ** *m.* Ausgang | departure, issue.

نَفْعٌ, *f.*, *Pl.* نُفَعَاتٌ Seele, Person | soul, person.

C. suff. = selbst | self.

نِزْعٌ streiten | contest.

نَفْعٌ, *impf. u.* pflanzen | plant. || نَفْعٌ *f., pl.* نَفْعَاتٌ Pflanze | plant.

نَجْسٌ, *Ethpa.* triumphieren | triumph. || نَاجِسٌ Triumphator, glänzend, herrlich | triumphant, splendid, glorious.

نَجْعٌ, *impf. a,* singen | sing. *Pa.* die Stimme modulieren | modulate the voice. || نَجْعٌ Lispeln, Lallen, Schmeicheln | whispering, lisping, flattery.

نَسْكٌ, *f.* نِسْكٌ *f.* weiblich, Weib | female, wife.

نَصْرٌ, *f.* rein, fein, kostbar | pure, fine, costly.

نَفَقَ, *impf. a,* anhängen, sich anschliessen, folgen | adhere, cleave to, follow.

نَفَقَ, *impf. u.* schlagen (die Hände zusammen) | clasp (the hands together).

نِفْرٌ *m.* Beil | axe (ostsyr. نِفْرٌ K., westsyr. R.)

نَفْرٌ, *impf. a,* wehen | blow. || نِفْرٌ *m.* Strick, Netz | rope, net.

نَفْخٌ, *f., st. cstr.* نَفْخَةٌ Wehen, Atem | breath.

نَفْخٌ, *impf.*, § 48, g, 6, geben | give.

نَفَّلَ, *impf. u,* an sich ziehen | attract.

ט

נְשָׁאֵלָה f. dualis **שְׁמַרְתָּ**, pl. **שְׁמָרָה** h. נָשָׁאָה.

אֶלְטֹס m. Ältester, Greis | elder, old man. *Rarius* שְׁמָרָה part. || נְזָהָרָה f. das Alter | old age.

אֲשָׁמָן m. ἀσήμιον, Silber | silver.

שְׁמַרְתָּ, impf. u, tragen | bear.

מְשֻׁבָּח dicht, häufig, verschieden | dense, frequent, various.

שְׁמַרְתָּ, impf. a, satt werden | be satiated.

שְׁמַרְתָּ, impf. a, glauben, urteilen | believe, judge. *Ethpe.*

gehalten werden, gelten | be estimated, pass for. ||

אִמְתָּה m. Hoffnung | hope. || מְנֻמֵּדָה f. Meinung | meaning. || אַנְגָּלִיטָה Evangelist | evangelist. || עַדְעָה f. Unterhalt, Nahrung | food, means of subsistence.

שְׁמַרְתָּ, wachsen, viel sein | grow, increase in number. *Aph.*

wachsen machen, vermehren | increase, multiply. || שְׁמָרָה

adj. viel, häufig | much, many, frequent. **לְשָׁמָר**; f.

st. cstr. **לְשָׁמָר**, **לְשָׁמָרָה**; שְׁמָרָה adv. sehr | very. || **לְשָׁמָרָה**

f. Menge | multitude. || **לְשָׁמָרָה**, st. cstr. **לְשָׁמָרָה** Menge | multitude.

שְׁמַרְתָּ, impf. u, προσκυνεῖν, anbeten, grüssen, verehren |

worship, greet, revere. || שְׁמָרָה Gottesverehrer | he who

reveres God. || שְׁמָרָה verehrenswert | worthy of adora-

tion. || שְׁמָרָה f. Anbetung, Verehrung | worship, adoration.

שְׁמַרְתָּ, impf. a, zeugen, be- | witness. *Aph.* do. || שְׁמָרָה f.

Zeugnis | witness.

ܒܼܻܻ c. Mond | moon.

ܼܻܻ umzäunen | make a hedge.

ܼܻܻ beendigen | finish. *Ethpa.* begrenzt, beendigt, enthalten sein | be bounded, finished, contained. || ܼܻܻ
adv. gänzlich, überhaupt | totally, in general.

ܼܻܻ impf. i, legen, setzen, bestimmen | lay, put, order.

Ethpe. bestimmt sein | be appointed. || ܼܻܻܻܻ f. Schatz | treasure. || ܼܻܻܻܻܻ Züchtigung, Strafe | chastisement, punishment.

ܼܻܻܻ m. Pferd | horse. Pl. ܼܻܻܻ et ܼܻܻܻܻ.

ܼܻܻ, impf. u, wegwerfen, zerstören | cast away, destroy.

(ܼܻܻ) *Pa.* erwarten | await.

ܼܻܻ *Ethpa.* vernünftig werden, einsehen | become wise, understand. || ܼܻܻ, ܻܻܻ m. Thor | fool. || ܼܻܻܻܻ f. Thorheit, Sünde | foolishness, offence. || ܼܻܻܻ m. Einsicht, Sinn, Verständnis | intelligence, sense, understanding.

ܼܻܻܻ, ܼܻܻܻܻ arm | poor; f. ܼܻܻܻܻܻ.

ܼܻܻ, impf. u, schliessen, hemmen | close, hinder. *Ethpe.* pass., verstummen | be silent.

(ܼܻܻ) *Aph.* verwerfen | refuse, reject.

ܼܻܻ § 48, g, 2, hinaufsteigen | mount, ascend. *Aph.* herausführen | bring out. || ܼܻܻܻܻܻ Auferstehung (Christi) | resurrection.

جَدْ, جَدْدَهُ *m.* Gift | poison. *Pl.* جَادِيدَهُنْ Heilmittel, Farben,
bes. rote | medicines, colours, especially red.

جَمْ, جَمْدَهُ *m.* blind | blind. || جَمْدَهُنْ *f.* Blindheit | blind-
ness.

جَحْدَهُ *m.* hassen, verabscheuen | hate, abhor. || جَهْدَهُ *pl.* جَهْدَهُنْ
Hasser, Gegner | hater, enemy.

جَهْلَهُ *m.* laufen, angreifen, wagen | run, attack, dare.

جَهْلَهُنْ, *impf. u.* besuchen, mustern, handeln | visit, inspect,
act. *Ethpe.* vollbracht werden | be completed. ||
جَهْلَهُنْ *m.* Werk, Sache, That | work, thing, fact.

جَهْلَهُ *m.* Haar | hair. *Pl.* جَهْلَهُنْ. || جَهْلَهُ *m.* das einzelne Haar |
a single hair.

جَهْلَهُ *part.* جَهْلَهُ *et* جَهْلَهُ es genügt | it suffices.

جَهْلَهُنْ, جَهْلَهُنْ *m.* Schrift, Buch | writing, book. || جَهْلَهُنْ *m.*
Schreiber, Schriftgelehrter | writer, Scribe. || جَهْلَهُنْ *m.* Gelehrter, Grammatiker | a scholar, grammati-
cian.

جَهْلَهُنْ *v.* جَهْلَهُ.

جَهْلَهُ *m.* Feind, Gegner | foe, enemy.

جَهْلَهُ *m.* Schrecken | fear, terror.

جَهْلَهُ *m.* κεραία, Schrift, Linie | writing, line.

جَهْلَهُنْ *adv.* leer, umsonst | in vain, for nothing.

جَهْلَهُنْ, *impf. u.* zerstören | destroy. *Pa.* decken, bedecken |

cover. || جَهْلَهُ *m.* das Geheime | the secret. || جَهْلَهُنْ,

جَهْلَهُنْ *adv.* hinter | behind.

ك

حَفَّ *impf. e*, machen, thun | make, do. || **حَفِّا** **حَفِّا** *m.*

Knecht | servant. || **حَفِّا** **حَفِّا** *m.* Arbeit, Werk | labour, work. || **حَفَّةً** **حَفَّةً** *f.* Knechtschaft | servitude. ||

حَفِّيْ *m.* Schöpfer, Künstler | creator, artist. ||

حَفَّةً **حَفَّةً** *f.* Wirksamkeit | efficacy. || **حَفَّةً** (**حَفَّةً**) *m.* Unterwerfung | submission.

حَفَّدَ dicht, dick | dense, thick.

حَفَّ, *impf. a*, überschreiten | transgress. *Aph.* entfernen | remove. *Ethpe.* (Gesetz) übertreten | transgress (the law). || **حَفِّا** **حَفِّا** *m.* Übergang, Ufer | bank, shore. || **حَفِّا** **حَفِّا** hinüber | across. || **حَفِّا** von drüben | from the other side.

حَفَّ *m.* Eile | haste. *Adv.* **حَفَّ** eilends | in haste.

حَفَّ *m.* Kalb | calf. *Pl.* **حَفَّاتٍ**; *f.* **حَفَّاتٍ**.

حَفِّ *Praep.* bis | unto. || **حَفِّ** solang nicht, ehe | before. ||

حَفِّ **حَفِّ** bisher | hitherto. || **حَفِّ** **حَفِّ** bis dahin, so sehr | to such a degree.

حَفَّادَ *m.* Fest | feast. || **حَفَّادَ** **حَفَّادَ** Fest feiern | keep festivals. ||

أَخْرَى حَفَّادَ

حَفِّ, *impf. u*, tadeln | rebuke. *Ethpe pass.*

حَفْتَانَ *m.* Zeit, Zeitpunkt | time, moment.

حَفْتَهُ *m.* Hilfe | help. || **حَفْتَهُ** **حَفْتَهُ** Helfer | helper.

حَفَّ, *impf. a*, sich erinnern | remember ($\Delta = 1$). || **حَفَّ**

m. Gedächtnis | memory.

جُنْبَرُ Pa. gewöhnen | accustom. *Aph.* do. || جُنْبَرٌ ge-
wöhnt | accustomed. || جُنْبَرًا m. Gewohnheit, Sitte |
custom, use. || جُنْبَرٌ § 3 *particula*, scilicet.

عُدْلٌ *Aph.* ungerecht handeln | deal unjustly. || عُدْلٌ m.
Unrecht, Frevel | injustice, crime. || عُدْلٌ, عُدْلٌ m.
ungerecht; Frevler | wicked, transgressor.

عُفْتُ Pa. et *Aph.* aufwecken | awaken. *Ethpe.* aufgeweckt
werden | be awakened.

عِدْمَةٌ f. Blindheit | blindness.

عَزِيزٌ *Ethpa.* sich kräftig zeigen | be strong. || عَزِيزٌ ge-
waltig | valid.

عِصْمَةٌ f. Ring | ring (Lag., Or. 2, 55).

عِصْمَةٌ Windeln | swaddling-clothes (de Lagarde,
Orientalia 2, 47).

عِنْدَ m. Weihrauch, Dampf | incense, vapour.

عَيْنٌ, عَيْنٌ f. Auge | eye.

عَهْدٌ Pa. hemmen, hindern | hinder, stop.

عَاهَدَ impf. u, eintreten | enter. || عَاهَدٌ f. Sache, Ur-
sache | cause, reason. || عَاهَدَةٌ f. Eintreten | enter-
ing. || عَاهَدَ, عَاهَدَ et عَاهَدَ m. Eingang | entrance. ||

عَاهَدَةٌ zum Eingang gehörig | belonging to the
entrance.

(عَاهَدَ) *Aph.* in die Höhe heben | raise; *cum* عَاهَدَ abfallen
von | revolt, rise against. *Ethpe.* hervorragen | be pro-
minent. || عَاهَدَ Praep. über | over. || عَاهَدَ, عَاهَدَ عَاهَدَ
zur Seite | at the side of. || ؟, عَاهَدَ weil | because. ||

אֶלָּא, אֶלְעָלָה in die Höhe | upwards. || אֶלְלָה der oberste | the Most High.

אַנְגָּلִים *m.* Jüngling | young man (p. 31b).

אַמְּלָה *m.* Welt, Zeit, Ewigkeit | world, time, eternity.

אַנְשָׁה *m.* Volk | people. *Pl.* אֲנָשִׁים.

בְּמִן Praep. mit | with.

בָּחַר, *impf. a.* eingetaucht, getauft werden | be immersed, baptised. *Aph.* taufen | baptise. || בָּחָר *m.* et **בָּחָרָה** (K. ,) *f.* Taufe | baptism. || בָּחָרָה *m.* בָּחָרָה *צְפָנִיד*.

בָּחַר *m.* Mühe | labour.

בָּחַת *m.* Tiefe | depth.

בָּחַר, *impf. a.* wohnen | dwell, inhabit. || בָּחָר *m.* Bewohner | inhabitant.

בָּחַר antworten, sich unterhalten, sich aufhalten | answer, converse, stay. || בָּחָר *m.* Orakel | oracle. || בָּחָר *m.* Mönch | monk.

בָּחָר *f. coll.* Schafherde | sheep (coll.)

בָּחָרָה *f., pl.* בָּחָרָה Traube | grape.

בָּחַר, *impf. a.* scheiden, sterben | depart, die.

בָּחָר *f.* Wolke | cloud.

בָּחָר *m.* Kraut, Gras | herb, grass (*Pl. sec. BA.* בָּחָר).

בָּחָר *m.* בָּחָר heavy | heavy.

בָּחָר 10. § 33.

בָּחָר διπλοῦς; varia lectio ضعيف = أَكْبَر de Lagarde, Semitica 1, 25.

- حُمْرَةٌ, حُمْرَةٌ *m.* Staub, Erde | dust, earth.
- جُنُوْبٌ bekämpfen, bedrücken | compel, oppress.
- جُعْلَةٌ verbinden, herstellen | dress (a wound), restore.
- جُهْلَةٌ, *impf. u.* mit der Ferse treten, folgen | tread on (with the heels), follow. *Pa.* untersuchen, erforschen | investigate, examine. || جُهْلَاتٍ, *pl.* حُجْلَاتٍ et جُهْلَاتٍ حُجْلَاتٍ Ferse | heel.
- جُهْلَةٌ *f. pl.* حُجْلَاتٍ Höhle | cave.
- جُهْلَةٌ et جُهْلَةٌ Westen | west || جُهْلَةٌ *adj.*
- جُهْلَةٌ naked | naked.
- جُهْلَةٌ, جُهْلَةٌ unbeschnitten | uncircumcised.
- جُهْلَةٌ schlau | subtil, cunning.
- جُهْلَةٌ *f.* Bett | bed. *Pl.* جُهْلَاتٍ.
- جُهْلَةٌ, *impf. u.* fliehen | flee. *Aph.* in die Flucht treiben | put to flight.
- جُهْلَةٌ zu Falle bringen, verwickeln | entangle, turn down.
- جُهْلَةٌ, *impf. a.* stark sein, siegen | be strong, gain. *Ethpa.* gekräftigt werden | be strengthened.
- جُهْلَةٌ bereit | ready; *sequente* & *vel*, *futuro significando inservit.*
- جُهْلَةٌ alt | old.
- ۹
- جُهْلَةٌ *f.* Zaum | bridle. *Pl.* جُهْلَاتٍ.
- جُهْلَةٌ, *impf. a.* begegnen | meet.

לִבָּה, **לִבָּה** *m.* Leib | body. || **לְבִתְחָנֵן** *f.* Leiblichkeit | the flesh, man's carnal nature. || **בְּשָׂרֶב** *BH. Gr.* 1, 48.

לִבְשָׁה § 43 irren | err.

לְבָנָה, *pl.* **לְבָנָה** **τεῦγος**, Joch | yoke, pair.

לְבַדְעָה = h. **לְבַדְעָה**

לְבַזֵּבָה blasen, hauchen | blow, breathe.

לְבַדְקָה **μαλάχιον** palatum.

לְבַזָּה, **לְבַזָּה** *m.* Mund | mouth (*cf.* **לְבָבָה**, *Pl.* **לְבָבִים**).

(**לְבַזָּה**) *Aph.* **λέπτειν** ($\pi\epsilon\sigma\alpha\iota$) raten, bestimmen | counsel, advise (*Ethpe.* **λέπτειν**). || **לְבַזָּה** überzeugt, entschlossen | persuaded, resolved.

לְבַזָּהַנְּסָה piscinae.

לְבַזָּהַשְׁתָּה, **לְבַזָּהַשְׁתָּה** *m.* $\pi\acute{o}\rho\circ\varsigma$. **לְבַזָּהַשְׁתָּה** durchaus | at all hazards, come what may.

לְבַזָּהַשְׁתָּה ausruhen, bleiben, übrig sein | rest, remain, be left.

לְבַזָּהַשְׁתָּה *adv.* entsprechend | according, corresponding (h. **לְפִי**).

לְבַזָּהַשְׁתָּה *m.* Strick | snare.

לְבַזָּהַנְּסָה *m.* Töpfer | potter. || **לְבַזָּהַנְּסָה** **στραχίνη**.

לְבַזָּהַנְּסָה *Pa.* graben, ausgraben | dig, excavate. || **לְבַזָּהַנְּסָה** *m.* Graben | ditch.

לְבַזָּהַנְּסָה zerbrechen | break. || **לְבַזָּהַנְּסָה** *m.* Backen | cheek.

לְבַזָּהַנְּסָה, *impf. a,* kraftlos, dumm werden | become insipid, lose the savour.

לְבַזָּהַנְּסָה, *impf. u,* teilen | divide. *Ethpe.* sich teilen | be divided. || **לְבַזָּהַנְּסָה**, **לְבַזָּהַנְּסָה** *m.* Hälften | half, middle.

مَنْيَةٌ مَّنْيَةً Mitternacht | midnight. || مُنْدَهْلَهْ مُنْدَهْلَهْ Mitte des Monats | middle of the month. || مُكْبَرْ مُكْبَرْ zweifelnd an | doubtful as to.

مَكْسَ، *impf. u,* arbeiten | labor.

مَنْعَهْ sich wenden, zurückkehren | turn, return. *Ethpe.* do.

Pa. zurückgeben, antworten | give back, answer
(*cum vel sine* مَعْنَى). *Aph.* zuwenden | turn towards. ||

مَنْدَهْ f., st. c. مَنْدَهْ Gegend | country. || مَنْتَهْ Be-
kehrung, Neigung | conversion, inclination. || مَنْتَهْ Rückkehr, Antwort | return, answer.

مَنْتَهْ φαντασία.

مَنْمَهْ τὸ πάσχα.

مَنْمَهْ *impf. u,* abschneiden | cut off. *Pa.* verstümmeln |
mutilate.

مَنْزِلَهْ zerreiben, verkleinern | grind, crumble.

مَنْجَهْ Schlucht | gulf, ravine.

مَنْجَهْ Pa. erretten, befreien | save, deliver.

مَنْجَهْ (مَنْجَهْ) *Ethpe.* heiter sein | be cheerful. || مَنْسَهْ Passah |
Passover.

مَنْهَهْ, *impf. u et Pa.* befehlen | command. || مَنْهَهْ m.
Anordner | commander. || مَنْهَهْ m. Befehl | com-
mand.

مَنْهَهْ nützlich, gut | useful, good.

مَنْهَهْ f. Ebene | plain.

مَنْهَهْ fruchtbar sein | be fruitful. *Aph.* hervorbringen |
bring forth. || مَنْهَهْ m. Frucht | fruit. *Pl.* مَنْهَهْ.

كُلْبَه *f.*, pl. كُلَّتَه Korn | grain.

عَمْوَرْفَه Umwurf, Mantel | cloak, mantle.

إِنْجَه m. Eisen | iron.

عَنْدَه *f.* Vogel | fowl. Pl. عَنْدَتَه.

(عَنْ) Ethpa. einen Weg suchen, überlegen | seek a way, deliberate. || حَسْنَه Rat, List | counsel, device. || حَسْنَة Versorgung | management, provision.

أَسْلَمَه $\ddot{\alpha}\pi\lambda\omega\mu\alpha$.

أَسْلَمَه, *impf. u.*, wiederherstellen, ersetzen, leisten | restore, replace, accomplish. Ethpe. pass.

أَسْلَمَه *m.* Befreier, Erlöser | deliverer, saviour.

أَسْلَمَه, *impf. u.*, trennen, weggehen | separate, remove from, depart.

أَسْلَمَه, *impf. u.*, ausbreiten | spread, extend.

أَسْلَمَه Pa. erwärmen | warm.

أَسْلَمَه Pa. erklären | expound. Ethpa. pass. تَسْلِيمَه Erklärung, Deutung | exposition, interpretation.

أَسْلَمَه, *impf. a.*, schmelzen, kochen | melt, boil, $\pi\acute{e}\pi\tau\omega$.

أَسْلَمَه, لَاسَه *m.* Seite | side.

أَسْلَمَه Wort, Ausspruch | word, sentence.

أَسْلَمَه, *impf. a.*, öffnen, erobern | open, conquer. Ethpe. geöffnet, aufgedeckt werden | be opened, uncovered.

أَسْلَمَه ($\pi\acute{a}\tau\alpha\chi\rho\alpha$) Götzenbild | idol; de Lagarde, Mittheilungen 2, 354 n.

- وَحْدَةٌ wollen | wish, will. *Ethpe.* eifrig, begierig sein, begünstigen | be busy, anxious, favor. || حُبُّ f. Eifer, Ding, Sache | zeal, thing, cause. حُبُّ تَعْرِفُ aφ' ἔαυτης. || حُبُّ m. Wille | will.
- صَدْرٌ صَدْرٌ f. Finger | finger. Pl. صَدْرٌ et صَدْرٌ.
- صَدْرٌ m. Schmuck | ornament.
- صَلَوةٌ صَلَوةٌ Schläfe | temple; χρόταφος.
- صَرْعَىdürsten | be thirsty. || صَرْعَى durstig | thirsty. || صَرْعَى m. Durst | thirst.
- صَلْوَى Ankunft | arrival. || صَلْوَى صَلْوَى Versammlungsort | meeting-house.
- صَيْقَلٌ jagen | hunt.
- صَمْرَى m. Fasten | fast.
- صَنْدَلٌ malen | paint. || صَنْدَلٌ m. Maler | painter.
- صَرْكَلٌ ausrufen, aufmerken | cry out, attend. || صَرْكَلٌ m. Geschrei | cry.
- صَنْتَرٌ Pa. schmähen | revile.
- صَنْتَرٌ Praep. bei, nach | at, with, up to. § 49 h.
- صَنْدَلٌ neigen | incline. Pa. beten | pray. || صَنْدَلٌ f. Gebet | prayer.
- صَلْكَلٌ, *impf.* u, aufhängen, kreuzigen | hang, crucify. *Ethpe. pass.* || صَلْكَلٌ 1) adj. der Gekreuzigte | crucified. 2) subst. Kreuz | cross. || صَلْكَلٌ Kreuziger | he who crucifies.

كَوْنَى m. Bild | likeness.

أَنْكَوْنَى f. Wunde | wound. Pl. أَنْكَوْنَى.

أَنْكَوْنَى m. Glanz, Strahl | splendour, ray.

أَنْكَوْنَى Pa. schmähen, Unrecht thun | despise, injure. ||

أَنْكَوْنَى m. Verachtung | contempt.

أَنْكَوْنَى, أَنْكَوْنَى m. Morgendämmerung | dawn.

أَنْكَوْنَى, أَنْكَوْنَى f. Vogel | bird. Pl. أَنْكَوْنَى.

أَنْكَوْنَى m. Nagel | nail. Pl. أَنْكَوْنَى.

أَنْكَوْنَى spalten | rend asunder. Ethpe. gespalten werden | be rent.

-

أَنْكَوْنَى, أَنْكَوْنَى ḥ. κιβωτός (G. Hoffmann, ZDMG 32, 748 n. 1.)

أَنْكَوْنَى, impf. u, entgegengehen | go to meet. Pa. annehmen, empfangen | receive, accept. (أَنْكَوْنَى, مُنْكَوْنَى Gegenseite | opposite side.) أَنْكَوْنَى, st. c. أَنْكَوْنَى gegenüber | over against. أَنْكَوْنَى et أَنْكَوْنَى, أَنْكَوْنَى Gegner | opposed, hostile, enemy. || أَنْكَوْنَى annehmbar | acceptable.

أَنْكَوْنَى, impf. u, befestigen, fassen | fix, mount (with gold). Ethpe. pass.

أَنْكَوْنَى, impf. u, begraben | bury. Ethpe. pass. || أَنْكَوْنَى m., أَنْكَوْنَى f. Grab | tomb. || أَنْكَوْنَى Begräbnis | burial. Cf. أَنْكَوْنَى.

پُرْم *m.* Scheitel | back of the head, top.

خَرْفَ *Pa.* vorsetzen, zuvorkommen (*redditπρόGraecorum*) |

place at the head, prevent, anticipate. || **خَرْفَ** von vorn, längst | from before, long ago. || **خَرْفَ** *Praep.* vor | before. || **خَرْفَ**; , **خَرْفَ** ehe | before (*conj.*). ||

خَرْفَ der frühere, erste | former, first. || **خَرْفَ** der erste | the first. *Pl.* die Früheren und Oberen | those anterior and superior to us. || **خَرْفَ** zuerst, zum erstenmal | at first, for the first time. || (خَرْفَ) *cum* Δ adverb. **خَرْفَ** (cf. **خَرْفَ**) zuerst | at first. **خَرْفَ** vor langer Zeit | long ago.

خَرْفَ *Pa.* heiligen | hallow. || **خَرْفَ** heilig | holy. || **خَرْفَ**, *abs. et cstr.* **خَرْفَ** Heiligkeit | holiness.

خَرْفَ *Pa.* bleiben, bestehen, dauern | abide, remain, last.

خَلْ *m.* Stimme | voice. **خَلْ**; **خَلْ** mit lauter Stimme | with a loud voice. **خَلْ** χ v. **خَلْ**.

خَرْفَ aufstehen, bestehen | stand up. *Aph.* aufrichten, bestimmen | set up, appoint. || **خَرْفَ** *f.* Statur, Stufe, Elle | stature, degree, cubit. || **خَرْفَ** *m.* Vorstand | prefect. || **خَرْفَ** *f.* Auferstehung | resurrection. || **خَرْفَ** *m.*, Standort | stand, station.

خَرْفَ *m.* Kanal, Teich | canal, channel, pond.

خَرْفَ κορκόδειλος.

خَلْ, *impf. u.* töten | kill. *Ethpe. pass. Pa.* morden | murder. ||

خَلْ *m.* Morden | murder. || **خَلْ** *Mörder* | murderer.

خَلْ klein | thin, small.

أَبْحَعَنَ, *impf. u et Pa.* abhauen, abschneiden | cut off.

أَهْلَفَ *m. subst.* Gewalt | force. **أَهْلَفَتْ** *m.* **أَهْلَفَ** mit Gewalt | forcibly.

أَلْمَسَ, *m.* Holz | wood.

أَلْدَنْ *xidára.*

أَلْكَمْ wenig, leicht, schnell | little, light, swift. *Etiam adv.* **أَلْكَمْ أَلْكَمْ** *eīc μικρά.*

أَلْكَمَ verdrehen, verkehren | distort, pervert.

أَلْكَمَ erwerben, besitzen | acquire, possess. **أَلْكَمَ** begabt mit | gifted with. || **أَلْكَمْ** *m.* Besitz, bes. an Vieh | property, espec. cattle.

أَلْكَمَ, *m.* Rohr | reed.

أَلْكَمْ = *aīlāmu.*

أَلْكَمْ Caesar.

أَلْكَمَ ausrufen | cry out. Cf. **أَلْكَمْ**. || **أَلْكَمْ** *f.* Geschrei | cry.

أَلْكَمَ zusammengezogen | restrained, drawn together.

أَلْكَمَ verabreden | agree upon; *Ethpa. pass.*

أَلْكَمَ rufen, nennen, lesen | call, name, read. *Ethpe. genannt werden | be called.*

أَلْكَمَ cf. § 33, Dorf | village.

أَلْكَمَ *impf. u,* sich nähern, streiten | come near, fight.

Pa. herbeibringen, darbringen | bring near, offer.

Ethpa. herbeikommen | approach. || **أَلْكَمْ** *m.* Streit,

Krieg | fight, war. || **أَلْكَمْ** *m.* Darbringung, Gabe |

offering, gift. || **أَلْكَمْ** nahe, benachbart | near, neig-

bouring.

مَهْبِطُ الْحُكْمِ Unterbrechung der Rede | interruption of the speech.

صَوْنٌ, صَوْنٌ f. Horn | horn.

صَوْنٌ مَعْدُلٌ f. Schädel | scull.

صَفَرٌ schwer | hard. **صَفَرٌ صَفَرٌ** adv. hart, rauh, heftig | roughly, harshly. || **صَفَرٌ صَفَرٌ** f. Härte | harshness, cruelty.

صَفَّيْرٌ alt, Presbyter | old, presbyter.

;

جَارِيٌّ, جَارِيٌّ m. Geheimnis | mystery. **Pl. جَارِيٌّ** (cf. de Lagarde, Agathangelus 138, 139). **أَجَانِيلُوكُس** ἀμυσταγώγητος.

F. pl. **جَارِيٌّ** angedeutet | signified.

جَنْبُرٌ, جَنْبُرٌ gross | great. **Pl. جَنْبُرٌ; جَنْبُرٌ** Magnaten | the peers, grandes.

جَنْجِيْرٌ lärm | make a noise. || **جَنْجِيْرٌ** Laut | sound. **جَنْجِيْرٌ** f. Lärm, Geräusch | noise, sound.

جَنْجِيْرٌ Pa. wachsen lassen, ernähren | cause to grow, nurse. ||

جَنْجِيْرٌ f. pl. Amme, Wärterinnen | nurse, attendant.

جَنْجِيْرٌ sich hinlegen | lie down. || **جَنْجِيْرٌ** f. Platz | place. || **جَنْجِيْرٌ** 4 § 33. || **جَنْجِيْرٌ** ein Viertel | a quarter.

جَنْجِيْرٌ wünschen | wish; impers. **جَنْجِيْرٌ** mir ist erwünscht | it is my wish. *Ethpa.* **جَنْجِيْرٌ** bestürzt sein | be confounded. || **جَنْجِيْرٌ** erwünscht, wünschenswert | desired, desirable. || **جَنْجِيْرٌ**; f. pl. Vergnügen | pleasures. || **جَنْجِيْرٌ** f. Begierde | desire.

٤٣; zürnen | be angry. *Aph.* zum Zorn reizen | provoke to anger. || ٤٢١٤٣; zornig | angry.

٤٤; ٤٥; f. Fuss | foot.

٤٦; steinigen | stone. *Ethpe.* pass. v. ٤٧; ٤٨.

٤٩; laufen, fliessen | run, flow.

٥٠; *impf. u,* verfolgen | pursue. *Ethpe.* pass. || ١٥٥٥; m.
Verfolgung | pursuit, persecution.

٤٧; laufen | run. § 48 g, 7.

١٥; jubeln | rejoice. || ١١٥; Jubel | joy.

٥١; ٥٢; c. Wind, Geist | wind, spirit. || ١٦٥; m. Aus-dünstung, Geruch | scent, smell.

٥٣; hoch sein | be high. || ٥٤; erhöhen | elevate. *Aph.* aufheben, erheben | lift up. *Ethpe.* erhaben werden | be lofty. || ٥٥; *adj.* hoch | high. || ١٢٥٦; f. Höhe | height. || ١٣٥٧; der höchste | the highest.

٥٨; Speichel | spittle.

٥٩; lieben | love. || ١٥٩ ٥٩; gottliebend | loving God. ||
٥٩; m. Freund | friend. || ٦٥٩; pl. Barmherzigkeit | mercy. || ١٦٥٩; do. || ٦٥٩ ٦٥٩; barmherzig | merciful. ||

١٦٦٩; f. Liebe, Wohlwollen | love, kindness. ||

٦٦٩; freundlich | friendly. || ١٦٦٩; act.; ١٦٦٩; pass.

٦٧; Pa. die Flügel ausbreiten, brüten | spread the wing, brood.

٦٨; ferne, abwesend | far away, absent. || ١٦٨; m.
Entfernung | distance.

- كَرِصَّ; kriechen | creep. *Aph.* hervorbringen | bring forth. ||
 كَرِصَّ; coll. kriechendes Getier | every creeping thing.
- كَفَّ, كَافَّ *m.* Kopf, Kapitel | head, chapter. كَافَّ حَسْنَى
 v. حَسَنَ. || كَافَّ; erst, best. | first, best. || كَافَّ *m.* Vor-
 steher | head of an institution. || كَافَّ مُهَمَّةً; *f.* Führerschaft |
 leadership. || كَافَّ, Nestor. كَافَّ (Ge. 1, 1. Joh. 1, 1)
 Anfang | beginning. كَافَّ حَسْنَى مِنْ أَنْ | from Anfang (der Welt)
 an | from the beginning (of the world).
- كَفَّ, *adv.* sanft, weich | smooth, tender. || كَافَّاً; *adv.* all-
 mählich | by degrees.
- كَفَّ; *Pa.* mischen | mingle, mix. || كَافَّةً; Mischung | mix-
 ture. || كَافَّةً مَحَاجَةً; *f.* Wagen | chariot.
- كَفَّ; werfen | throw. *Part. pass.* كَافَّ; hingestreckt |
 stretched out. *Aph.* hinwerfen | throw down.
- كَافَّ; *m.* Wink, Anzeichen | hint, sign. || كَافَّانِيًّا; anzeigen |
 signifying.
- كَافَّ; denken | think. *Ethpe.* überlegen, besorgt sein |
 consider, be anxious.
- كَافَّ; weiden | feed. || كَافَّ, كَافَّ *pl.* كَافَّاتٍ; Hirte | shepherd. ||
 كَافَّانِيًّا; *m.* Sinn | meaning. || كَافَّانِيًّا; *f.* Meinung, Ge-
 danke | opinion, thought.
- كَافَّ, et Ethpe. donnern | thunder. || كَافَّانِيًّا; donner | thunder.
- كَافَّ, كَافَّ, كَافَّ سَبَّابٌ = Krokodil | crocodile.
- كَافَّ, كَافَّانِيًّا; *m.* Firmament | firmament.
- كَافَّ; tadeln, vorwerfen | blame, accuse.

- DRAW, *impf. u.* zeichnen, bezeichnen | mark, indicate. ||
zeichnet; *m.* Zeichen | mark.
- WICKED; *Aph.* freveln | be wicked. || **wicked**; Frevler | wicked person. || **wickedness**; *m.* Frevel | offence, wickedness.
- SHOW THE WAY; *Aph.* den Weg zeigen, ermahnen | show the way, exhort. **κατηγήτης**; **κατηγήσις** f. κατήγησις. ||
κατηγούμενος κατηγούμενος.
- STOTTER; *s.* stottern | stammer.

- DEVIL; *m.* Teufel | demon, devil.
- ASK; *fragen, bitten* | ask, request. || **grüssen**; *m.* greet. *Pa.* sich erkundigen | inquire. *Ethpa.* erforscht werden | be examined. || **Frage**, *Wunsch* | question, wish.
- MAKE PEACE; *Pa.* Friede schaffen | make peace. || **Friede**, *m.* Friede, Ruhe | peace, quietness. || **Friede schaffend** | peace-making; *λαϊός*.
- EXILE; *m.* et **Gefangenschaft** f. Gefangenschaft | exile.
- PRAISE; *Pa.* loben | praise. *Ethpa.* *pass.* (*v. de Lagarde, novae psalterii graeci editionis specimen, p. 35, ult.*). ||
rühmenswert | worthy of praise. || **Lob**, *m.* Ehre | praise, glory; *δόξα*. (*v. قدر*). || **Hymnus** f. Lob, Ehre, Hymnus | praise, glory, hymn. || **herrlich** *adv.* gloriously. || **do**.

- لِحَاظٌ** *m.* Stock, Scepter, Stamm | rod, sceptre, tribe.
لِحْظَةٌ *7, § 33.* || **لِحْظَاتٌ** *f., pl.* **لِحْظَةٌ** Woche | week.
لَهَقَّ, *impf. u.* verlassen, nachlassen | leave, desert,
 pardon. || **لَهَقَّةٌ** *f.* die Geschiedene | she that is
 divorced. || **لَهَقَّةٌ** *m.* Verzeihung | pardon.
لِحَاظٌ *m.* Kind | child. || **لِحَاظٌ** *f.* Mädchen | girl.
لَهَبَّ *Aph.* Sabbat feiern | keep sabbath. || **لَهَبَّاتٌ** *f., pl.*
 Sabbath, Woche | sabbath, week. *Etiam لِحَاظٌ m. sg.*
لَهَبَّ, *impf. u.* stören, verwirren | trouble, disturb.
Ethpe. pass. Pa. erregen | excite.
لَهَبَّ werfen | throw. *Ethpe. pass.*
لَهَبَّ *Pa.* schicken | send. *Ethpa. pass.* || **لَهَبَّ** *m.* Ge-
 sandter | messenger.
لَهُمْ (*101*) gleich, würdig sein | be equal, worthy. *Ethpe.*
 für würdig gehalten werden | be found worthy.
Aph. für würdig halten | find worthy. || **لَهُمْ** *adv.*
 gleichmässig, zugleich | equally, likewise.
لَهَبَّ *v.* **لَهَبَّ.**
لَهَاظٌ *m.* Fels | rock.
لَهَاظٌ *m.* Mauer | wall. || **لَهَاظٌ** *v.* **لَهَاظٌ.**
لَهَاظٌ *v.* **لَهَاظٌ.** || **لَهَاظٌ** *v.* **لَهَاظٌ.**
لَهَاظٌ *m.* Druck, Qual, Folter | pressure, torment, torture.
لَهَاظٌ *Pa.* zum Botendienst nötigen | compel to go (as
 messenger). || *v.* **لَهَاظٌ.**
لَهَاظٌ *Aph.* täuschen | deceive.
لَهَاظٌ *v.* **لَهَاظٌ**, **لَهَاظٌ** *v.* **لَهَاظٌ.**

جَعْلَةٌ finden, auffinden, können | find, find out, be able. *Ethpe.* gefunden werden | be found. || جَعْلَةٌ gefunden | found. || اخْتِدَارٌ f. Auffindung | invention.

جَمِيعٌ, جَمِيعَةٌ m. Wohnung | habitation, dwelling.

رَاحَ ruhen | rest.

أَرَادَ, أَرَادَةٌ aufhören, ausruhen | cease, rest. || رَاحَ, رَاحَةٌ Ruhe | rest. مُنْتَهِيَّةٌ et مُنْتَهِيَّةٌ plötzlich | suddenly. || لَا مُنْتَهِيٌّ, ohne Aufhören | without ceasing. (de Lagarde, Symmicta 2, 100.)

οὐλός (σκελετόν?) Leichnam | dead body, corpse.

أَصْدَقَ v. صَدَقَ.

أَكْسَرٌ ausgezogen, nackt | bare, naked. || أَكْسَرٌ m. subst. Apostel | apostle.

أَكْسَرَ, impf. u, herrschen | rule. *Ethpa.* Herr werden, siegen | become master, overcome. || حُكْمٌ m. Herrschaft | dominion.

أَكْسَرَ, impf. a, vollständig sein, zusammenstimmen | be complete, agree; *explicit.* *Ethpe.* überliefert werden | be delivered. *Pa.* vollenden, erfüllen | finish, fulfill. *Aph.* überliefern | deliver, hand down. ||

أَكْسَرٌ m. Friede | peace. || أَكْسَرٌ m. Vollendung, Ende | completion, end. || حَمْدَةٌ حَمْدَةٌ für immer | for ever. || خَلْفَةٌ خَلْفَةٌ f. Verrat, Überlieferung | treachery, tradition.

أَكْسَرٌ, أَكْسَرَاتٌ m., pl. أَكْسَرٌ Name | name. || أَكْسَرٌ nennen |

call. *Ethpe.* genannt werden | be called. || ﻣُهْمَدْ
berühmt | famous.

الْمَسْكُونَ Himmel | heaven. § 28 c.

الْمُخْدِنُ Heller | farthing.

الْمُقْدَنُ fett | fat.

الْمَعْنُونُ, *impf. a,* hören | hear. *Ethpe. pass.* || ﻣُهْمَدْ m.
Hörer | hearer. || اِنْهُمْ مُهْمَدْ et اِنْهُمْ مُهْمَدْ das Hören |
the hearing.

الْمَعْنُونُ Pa. hineinlassen, hineinschicken | let in, send in.

الْمَعْنُونُ Pa. dienen | serve. || اِنْهُمْ f. Dienst | service.

الْمَعْنُونَ Sonne | sun.

الْمَعْنُونُ, ﺍِنْهُنَّ f., *Pl.* ﺍِنْهُنَّ Zahn | tooth. || لِعْنُونٌ m. Schärfe |
sharpness.

الْمَعْنُونُ, ﺍِنْهُنَّ f.; *st. cstr.* اِنْهُنَّ Schlaf | sleep. (V *مَعْنُونٌ*.)

الْمَعْنُونُ Pa. bewegen, entfernen, (aus dem Leben) scheiden |
move, remove, depart (this life).

الْمَعْنُونَ, ﺍِنْهُنَّ f. Jahr | year. || *Pl.* ﺍِنْهُنَّ, ﺍِنْهُنَّ.

(الْمَعْنُونُ *Ethpa.* gefoltert werden (foltern) | be tortured
(torture). || اِنْهُنَّ m. Folter | torture.

الْمَعْنُونُ Pa. foltern | torture. || اِنْهُنَّ et اِنْهُنَّ Würgen,
Erdrosseln, Foltern | strangling, torture.

(الْمَعْنُونُ *Ethpa.* durch Reden erfreuen, erzählen | gladden;
recite. || اِنْهُنَّ f. Geschichte | history.

الْمَعْنُونَ, ﺍِنْهُنَّ f. Stunde | hour. || *Pl.* ﺍِنْهُنَّ; لِمْنٌ v. لِمْ.

الْمَعْنُونُ v. حَسَنٌ.

عَمَلُّ^۲ arbeiten | labour.

أَنْعَمَّ f. Reinheit, Lauterkeit | purity.

عَذَّلَ Pa. drücken, demütigen | oppress, humble.

بَوْحٌ^۱ schön sein, gut machen | be beautiful, do well. ||

بَوْحٌ^۲ schön | beautiful.

(أَعْمَى) *Aph.* tränken, bewässern | give to drink, irrigate.

عَذَّلَ, impf. u, (weg-)tragen | bear (away). || عَذَّلَ^۱ عَذَّلَ^۲

Sorge tragen | take care, see to it that. || عَذَّلَ^۳

tragend | bearing. *Ethpe.* weggetragen, weggeführt werden | be carried off.

عَذَّفَ^۱ Ohrfeige | box on the ear, chastisement.

عَذَّفَ^۲ *Ethpa.* versichert sein | be assured. || عَذَّلَ^۳ m. Wahr-

heit | truth. || عَذَّلَ^۴ wahr, fest | true, firm. || عَذَّلَ^۵

adv. sicher | certainly.

عَذَّلَ^۶ auflösen, entlassen, weilen, wohnen | loosen, dis-
miss, abide, stay. *Ethpe.* befreit werden | be de-
livered. *Pa.* anfangen | begin. || عَذَّلَ^۷ m. Auflösung |
solution. || عَذَّلَ^۸ m. Anfang | beginning. || عَذَّلَ^۹ f.
Essen | meal. || عَذَّلَ^{۱۰} Lager | camp. || عَذَّلَ^{۱۱} Trom-
peten | trumpets.

عَذَّلَ^{۱۲} f. Stamm, Familie | tribe, family.

عَذَّلَ^{۱۳} Licht | light.

عَذَّلَ^{۱۴} m. Rest | rest; "الخ etc.

عَذَّلَ^{۱۵} et "الخ f., pl. عَذَّلَاتٌ Kette | chain.

عَدَ 6 § 33.

- שָׁבַע, *im pf.* שָׁבַע trinken | drink. || שְׁמֹךְ, שְׁמֹךְ *m.*
Gelage | banquet.
- שְׁמֹשֶׁת *pl.* שְׁמֹשֶׁת Fundament | foundation.
- שְׁלֹחַ mitteilen | communicate. || שְׁלֹחַן *f.* teilhaben |
participate. || שְׁמֹת *m.* Genosse | companion. || שְׁמֹתָה
Gemeinschaft | communion, fellowship.
- שְׁמַע *im pf.* u schweigen | be silent.

2

- שְׁלִזְגָּן, שְׁלִזְגָּן Feigenbaum | figtree. *Pl.* שְׁלִזְגָּן, de Lagarde,
Mittheilungen 1, 58.
- שְׁלֵשֶׁל, *im pf.* u, suchen | seek. || *Ethpe pass.* שְׁלֵשֶׁל *f.*
Untersuchung, Frage | investigation, question.
- שְׁלֵג, שְׁלֵג *m.* Kraut | green herbs (אֲשֶׁר).
- שְׁלֵמָה *m.* Tiefe | depth.
- שְׁלֵוֹנָה sich wundern | wonder.
- שְׁלֵוֹן *adv.* wiederum | again. || שְׁלֵוֹן *f.* Bekehrung.
Reue | conversion, penitence.
- שְׁלֵוֹן h. שְׁלֵוֹן.
- שְׁלֵוֹן *m.* Stier | bull. || שְׁלֵוֹן *f.* Kuh | cow.
- שְׁלֵמָה *m.* Grenze | border, frontier.
- שְׁלֵוֹן, שְׁלֵוֹן et שְׁלֵוֹן *Praep.* unter | under (§ 49h).
שְׁלֵוֹן שְׁלֵוֹן. || שְׁלֵוֹן der untere | the lower.
- שְׁלֵוֹן v. شَلَّون.
- שְׁלֵוֹן vertrauend | trusting.

لَمْكُر Vorwürfe machen | rebuke.

لَعِنْ aufhängen | hang. *Ethpe. pass.*

لَحْمَانٌ v. لَحْمٌ

لَهْوٌ 3 § 33. || **لَهْوَةٌ f.** Dreiheit, Dreieinigkeit | trinity.

لَهْبَةٌ m. Bewunderung | admiration. || **لَهْبَةٌ** bewundernswert | admirable.

لَهْلَهْلٌ adv. dort | there.

لَهْلَهْلٌ 8 § 33.

لَهْلَهْلٌ Augenbrauen | eye-brow; v. **لَهْلَهْلٌ**.

لَهْلَهْلٌ et Ethpe. rauchen | smoke.

لَهْلَهْلٌ m. Seeungeheuer | sea-monster; *κῆτος*.

لَهْلَهْلٌ wiederholen | repeat. *Pa.* erzählen | narrate. || **لَهْلَهْلٌ** zweit | second.

لَهْلَهْلٌ f. Fallstrick | snare.

لَهْلَهْلٌ, *impf. a,* stehen, fest sein | stand, be firm. *Pa.* feststellen, ordnen | fix, order.

لَهْلَهْلٌ 2 § 33.

لَهْلَهْلٌ erklären, übersetzen | expound, translate. *Ethpa. pass.*

لَهْلَهْلٌ, لَهْلَهْلٌ m. Thüre | door.

لَهْلَهْلٌ gerade, recht | upright, straight. || **لَهْلَهْلٌ adv.** recht | right. || **لَهْلَهْلٌ مَهْلَهْلٌ** *δρυθόδοξος*.

لَهْلَهْلٌ 9 § 33.
